

BUDAPEST

IV. Semmelweis tr.

T. c. Dunaposta

# Magyar Hírlap

Noviszád, 1937 november 5, péntek

Urednik — Szerkeszti  
Andréc Dezsó

18. évfolyam 303. szám

## Nagy japán győzelem északon 30.000 holttest borítja a csatateret - Senki sem vár nagy eredményeket a brüsszeli értekezlettől

A japán csapatok Észak-Kínában megszállták Szujan fontos várost. A kínaiak nyugat és dél felé vonulnak vissza. A japán megfigyelő repülők jelentik, hogy a kínai csapatok a peking—hankau vasutvonal mentén is visszavonulnak, miután több ízben sikertelenül próbálták megakadályozni a japánok előnyomulását.

A Times hongkongi jelentése szerint a japánok Kimoi mellett megszálltak két kisebb szigetet. Kantonban kivégeztek 5 kínait, mert a legutóbbi légi támadás során rakétákkal fényjeleket adtak a japán repülőknél.

### AZ OROSZ—JAPAN FESZÜLTÉG

Moszkvából jelentik: Az Izvesztija közlése szerint a szovjet ellenrendszabályokra készül Japán ellen, még pedig olyan formában, hogy megvonja Japántól a haláloszti jogokat a Szachalin-sziget északi részén.

Newyorki jelentés szerint a Nicsi-Nicsi című lap igazgatója, aki átutazóban Newyorkban tartózkodik, kijelentette, hogy a kínai—japán háború nagyon könnyen világháborúvá válhat. Nézete szerint a szovjet valószínűen közbelép, ha a háború soká elhúzódik.

A Stefani-iroda moszkvai jelentése szerint a japán—kínai viszály nagy mértékben nyugtalanítja a szovjetkormányt. Voroszilov tábornagy Szmirnov tábornok kíséretében megsejmelte a távolkeleti helyőrségeket és ez alkalommal Blücher tábornaggal is megbeszélést folytatott.

### BOLSEVISTAELLENES EGYSÉGFRONT

Milánóból jelentik: A Popolo d'Italia értesülése szerint Tókióban értekezlet volt, amelyben India, Sziám, az új Belső-Mongólia, Észak-Kína, Mandzsukuo és a mohamedán államok képviselői vettek részt. Az értekezleten elhatározták, hogy felhívják az összes ázsiai országokat, csatlakozzanak a bolsevistaellenes egyezményhez, illetve Németországnak és Japánnak a kommunizmus elleni egységfront alakítására irányuló törekvéséhez.

### A JAPÁN OFFENZIVA

Pekingi jelentés szerint a japánok északon folytatták előnyomulásukat Hsingkao felé és elkeseredett küzdelem után elfoglalták a kínaiak állásait. A japán repülők bombázták a menekülő kínai csapatokat.

A Tangupao című lap jelentése szerint a japán csapatok Sanszi tartomány keleti részén, Hopei tartomány közvetlen közelében, heves támadást intéztek a kínaiak állásai ellen. A Central News közlése szerint a kínaiak visszafoglalták Nicsing városát, Hopei tartomány déli részén.

### A BRÜSSZELI TANÁCSKOZÁSOK

A Havas-iroda jelentése szerint a brüsszeli értekezlet szerdán befejezte az általános vitát. A legközelebbi ülést csütörtök délelőttre tűzték ki. Hir szerint az amerikai

küldöttség azon az állásponton van, hogy intézzenek újabb meghívást Japánhoz.

A délutáni ülésen Wellington Koo kínai megbízott kijelentette, hogy nézete szerint Japán nem szakít hagyományos politikájával, amely abban áll, hogy a gazdasági terjeszkedés ürügye alatt politikai hatalomra tegyen szert Kínában. Kína és Japán között — mondta — nem jöhet létre együttműködés az egyenjogúság és a kölcsönösség elve alapján. Bármeddig tartson is a japán támadás, Kína elszántan tovább védekezik.

A portugál kiküldött kijelentette, hogy Portugália minden tőle telhetőt megtesz az általános megbékélés érdekében.

A német távirati iroda jelentése szerint a csütörtöki tanácskozásokon elsősorban a Tókióban teendő újabb lépésről volt szó.

### A BRÜSSZELI ÉRTEKEZLET KILÁTASAI

Párisból jelentik: A francia sajtó megállapítja, hogy a szerdán Brüsszelben elhangzott beszédek a mérséklet szelleme jellemzi. A hatalmak képviselői óvakodnak attól, hogy merev magatartásukkal esetleg elmérgesítsék a helyzetet. A francia lapok nagyrésze nem vár gyakorlati eredményeket az értekezlettől. A Petit Parisien azt írja, hogy ha a Páris—London tengelyt sikerül Washingtonig meghosszabbítani, akkor a demokráta hatalmak ellenállása lényegesen megszilárdul és ereje megnövekszik. Amerika magatartásához azonban a lap szerint nem szabad tulságosan vérmes reményeket fűzni. A francia baloldali közvélemény köreiből Norman Davis szerdai beszéde kiábrándulást keltett.

Tókiói jelentés szerint a japán sajtó sem vár nagy eredményeket a konferenciától. Az értekezlet összeült anélkül, hogy Japán kivánságaival és a japán politikával foglalkozott volna. Japán sohasem változtatja meg politikájának alapelveit a viszály ügyében és azt vallja, hogy csak közvetlenül hajlandó tárgyalni Nankinggal.

## Anglia ténylegesen elismeri a Franco kormányt

### Alba herceg lesz Franco londoni megbízottja

Londonból jelentik: A Daily Herald értesülése szerint az angol kormány rövidesen elismeri Franco kormányát. Az angol kormány tagjainak ugyanis az a meggyőződésük, hogy Franco feltétlenül győz. Az albániai angol követet és a Hendayeben tartózkodó angol nagykövetségi titkárt Burgosba küldik. Ugyanakkor Franco tábornok hivatalos londoni megbízottjává nevezi ki Alba herceget. A herceg, aki tizennyházeszeres spanyol grand és 34 egyéb főnemesi cím tulajdonosa, mint Jakab angol király törvénytelen fiának egyenes leszármazottja, egyszerűen angol főrend is. Tagja volt a Primo de Rivera kormánynak és min dig a legszorosabb érintkezésben állott Angliával. A herceg meggyőzte az angol kormányt — írja a lap —,

hogy ha Anglia elismeri Franco kormányát, ezzel nagyban erősítene a spanyol királypártot.

A Reuter iroda ezzel kapcsolatban a következőket jelenti: Az angol kormány és Franco tábornok közti megbeszélésről szóló hírek tényeken alapulnak. Az ezirányú tárgyalásokhoz Salamancában komoly reményeket fűznek.

Mint Londonból jelentik, az angol tengerügyi hivatal — tekintettel Északspanyolország nemzeti részről történt megszállására — elrendelte a biscayai öbölben horgonyzó angol hajóhad visszavonását. A legtöbb hajó már el is hagyta a kiöttöt, csupán az Elektra és az Escort torpedórombolók maradnak további intézkedésig spanyol vizeken.

## Hármas kivégzés Németországban

Berlinből jelentik: A nemzeti bíróság hazaárulás miatt halálra ítélte a 29 éves Sausen Pétert, akin az ítéletet tegnap végrehajtották. Sausen 1928-ban az idegen légióba lépett, ahol hat évet szolgált. Németországba történt visszatérése után hamarosan ismét az idegen légióba való visszavételét kérte. 1936-ban kémszolgálatba lépett és Németország ellen dolgozott. Akkor fogták el, amikor a rábizott feladatot végre akarta hajtani.

Rajta kívül tegnap még két kivégzés történt Berlinben. A nemzeti bíróság által halálra ítélt Remptes Adolfot és Stamm Robertet végezték ki. Mindketten a Komintern vezetőségével állottak összeköttetésben és törvénytelen szervezeteket akartak Németországban létesíteni.

## Reggeli levél

### Mi lesz most?

Eddig még csak elbirtuk valahogy az őszt, szép napsütéses idő volt, mintha nem is levélhullás, hanem rügyfakadás ideje lenne. A csalóka napfény félrevezette még a gyümölcsöket is és bizony a málna, sőt a földi eper sok helyen nemcsak virágzott másodszer, hanem gyümölcsöt is termelt. Már-már abban a reményben ringattuk magunkat, hogy az idén talán nem lesz ős, amikor egyszerre csak beköszöntött az igazi november minden kellemetlen velejárójával, széllel, hideg esővel egyetemben. Most ébredtünk csak rá, hogy lyukas a cipőtalpuk és amikor régismert mesterünkhöz elvittük a cipőt talpaltatni, az a kellemetlen meglepetés ért, hogy a nyár óta a talpálás is megdrágult, mert a cipész nek is többet kell fizetni a bőrért. A bőrkereskedő ugyanis arra való hivatkozással, hogy az ökrök ára emelkedett és ezzel egyidejűleg a nyersbőr is drágult, kénytelen többet fizetni a bőrgyárosnak a vásárolt bőrért. Ime a konjunktúra, a gazdasági fellendülés első kézzel fogható bizonyítéka. Az állatárak drágulása miatt a cipész felemelte a talpálás árát.

No de ez még a kisebb baj, a nagyobb csak ezután jött. A fakeskedők is drágitanak. Nekik is van kifogásuk: a fakitermelők többet kérnek a fáért, mint eddig, azt pedig igazán nem kérheti senki a szépen fakitermelőktől, hogy olcsóbban adják el a fát, mint ahogy ők veszik. Ilyet igazán nem is akarunk. Nem is a közvetítő fakeskedőket okozzuk a fa drágulásáért. Nagyon jól tudjuk, hogy ők is csak veszik a fát és úgy adják tovább és ha többet fizetnek érte, hát kénytelenek többet is kérni érte. A fakitermelők szintén mindenféleképpen hivatkoznak, hogy miért drágult meg a fa. Mi azonban ezzel szemben csak azt tudjuk, hogy a fa ma is épen úgy terem az erdőben, mint tavaly, amikor nem 3000 dinár, hanem csak 1.900 dinár volt egy vagon elsőrendű bükkfa ára a noviszádi állomáson. Azt pedig igazán nem tekinthetjük fel rólunk, hogy elhagyjuk, hogy a fa kitermelésének költségei vagononként 1.100 dinárral emelkedtek. A fa árát elsősorban megint a konjunktúra emelte, mert a külföldön keresik a fát és ettől úgy megjött az exportőrök étvágya, hogy minden hónapban emelik a fa árát. Sőt még elégedetlenek is az eddigi árakkal és hogy jobbkat érjenek el, szövetkeznek a többi külföldi fakitermelővel, hogy egységesen drágítsanak tovább és még az eddiginél is nagyobb hasznot vágnak zsebre. Azt a dajkamesét, hogy csak a külföldi árakat akarják felemelni, még a csecsemők sem veszik be, mert azt mindenki tudja, hogyha külföldön emelkedik a fa ára, akkor itthon sem lehet olcsóbb. A nagy konjunktúra a faiparosok étvágyát is fokozta és ennek az árát mi fizetjük meg.

A konjunktúra és gazdasági fellendülés eddig csak fokozta a széles néprétegek küzködését és még rosszabbá teszi a megélhetési lehetőséget. Az árdragítás elleni törvény sem fogja beváltani a hozzá fűzött igen gyenge reményeket. Egészen

## A francia katolikus munkásság nem lép szövetségre a kommunistákkal

Párisból jelentik: A francia kommunista párt nemrég ismét együttműködésre szólította fel a katolikus francia munkásságot. A mérsékelt francia közvélemény a kommunisták próbálkozásait élenk bizalmatlansággal fogadta. Egyházi körökben utálnak arra, hogy a pápa több ízben állást foglalt a kommunizmus ellen és a leghatározottabban elítélte.

Reydel francia szenátor — válaszul a francia kommunisták felhívására — egyik párisi lapban cikket írt szovjetországi tapasztalatairól. Megállapítja, hogy a

szovjet alkotmánya a lelkiismereti szabadságot hirdeti ugyan, a valóság azonban az, hogy a gyakorlatban mindennemű egyházi tevékenységet betiltanak és az összes egyházakat üldözik. Szovjetországi útja alatt a szenátor egy pappal sem találkozott, csak bezárt vagy üresen álló templomokat látott. A szenátor cikkét így végzi: A békejobbot nyújtó francia kommunisták cselvetése tulságosan otromba, fel kell tehát nyitnunk a francia katolikusok szemét.

## Interpelláció a csehszlovák parlamentben a nyitrai polgári iskola felavatásán elhangzott beszéd miatt

Prágából jelentik: Nyitrán most avatták fel a csehszlovák állami polgári iskolát. Az ünnepségen dr. Halla János miniszteri osztálytanácsos mondott beszédet, amely az ünnepség résztvevői, valamint a szlovéniai magyarság körében kinos benyomást keltett. Az osztálytanácsos ugyanis összehasonlítást tett a mostani szlovéniai kulturális viszonyok és a szerinte elmaradt magyar kultúra között. A beszédéről a Prágai Magyar Hírlap a következőket írja:

— Az ilyen úgynevezett ünnepi beszéd semmiesetre sem alkalmas arra, hogy elősegítse a Szlovénkóban élő népek megértését. Figyelmen kívül hagyja a csehszlovák állam demokratikus jellegét, az alkotmány-

törvény irányelveit és a magyar gyalázásban merül ki. Nem szabad elfelejteni, hogy a 3 millió korona költéssel épült nyitrai polgári iskola céljaira a város ingyen telket adott s az építkezési költségek felét is fedezte, úgyhogy a nyitrai adófizető magyarság is kivette részét az áldozatból. A nyitrai eset bizonyítéka a sokat hangoztatott megértés hiányának és érthetőségének azt, hogy a szlovéniai magyarság nem szívesen vesz részt a hivatalos ünnepségeken, amelyekkel érzelmeit, magyarságát és kulturáját éri támadás.

Egyébként a csehszlovákiai egyesült magyar párt interpelláció alakjában a prágai parlament elé viszi az ügyet.

## Sandström svéd professzor rendkívül enyhe télet jósol

Stockholmból jelentik: Sandström professzor, a stockholmi meteorológiai intézet igazgatója kijelentette, hogy

a küszöbön álló tél rendkívül enyhe lesz, 1938-ra viszont különösen forró és száraz nyarat vár.

A tudós jóslásai a Golfáram tanulmányozásán alapulnak. Ezt a munkát Sandström professzor tíz éve végzi és minden évben expe-

diciót szervezett ebből a célból. Kijelentette, hogy a Golfáram az idén melegebb, mint a múlt évben, ami

a legutóbbi tíz év legenyhébb telét fogja eredményezni.

Ha a Golfáramnak a téli hónapokban szokatlanul magas hőmérséklete tovább tart, ez egész Európa éghajlatára nagy mértékben érezteti majd hatását.

## Mussolini: Az olasz nép munkájával és fegyvereivel védi meg a békét

Rómából jelentik: Egész Olaszországban nagy ünnepségek keretében emlékeztek meg a vittorionetói fegyverszünet évfordulójáról. Az olasz király és császár Firenzében felavatta a háborús hő-

sök emlékművét és a hadirokkantak otthonát.

Rómában ünnepélyesen megkoszorúzták a névtelen hős emlékművét, ezt megelőzően pedig ünnepi istentisztelet volt. Az isten-

másképpen kellene segíteni a fogyasztókon. Nem is lenne másra szükség, csak kissé korlátok közé szorítani például a fakivitelt, rögtön olcsóbb lenne a tüzelőfa és mindenki meleg szobában várhatná a kiméletlen tél

bekövetkeztét. Amíg azonban a fa drágulásával és nem olcsóbbodásával kell számolni, bizony nagy aggodalommal várjuk, hogy a kellemetlen hideg őszi esőt a zimankos tél váltsa fel. (t. s.)

## A MILOI VÉNUSZ REJTVÉNYE

Gyűjtse össze ezeket a naponként megjelenő kis figurákat. 120 darabból kirakhatja a milói Vénusz lapunkban megjelenő alakját. A helyes megoldáshoz minden figurára szükség van.



A megfejtés csak türelem kérdése. A megfejtőket 75.000 dinár értékű 1000 darab gyönyörű tárggyal jutalmazzuk. Aki figurákat kívánja elmulaszt, olyképen pótolhatja, hogy a ap ellenértékét bélyegben, választóbélyeggel együtt beküldi kiadótalunkba.

tiszteletlen résztvevett Mussolini, az olasz kormány valamennyi tagja, továbbá az állam és a párt igen sok vezető személyisége. Az istentisztelet után Mussolini a Venezia-palota erkélyéről a következő szavakat intézte a tömeghez:

— Tizenkilenc évvel ezelőtt ez a nap a győzelem és a béke nagy és szent napja volt. Az olasz nép munkájával, fegyelmével és fegyvereivel akarja mindkettőt megvédeni: a győzelmet és a békét egyaránt.

## A magyar kormányzó kihallgatáson fogadta Szentgyörgyi professzort

A Nobeldíjas fudós szombat este 8 óra 45 perckor rádióbeszédet mond

Budapestről jelentik: Horthy magyar kormányzó szerdán délelőtt

kihallgatáson fogadta a Nobeldíjas Szentgyörgyi professzort.

A kihallgatás után Szentgyörgyi professzor tisztelő látogatást tett Darányi miniszterelnöknel.

Szentgyörgyi Albert szombaton a rádió nagy nyilvánossága előtt köszöni meg a szeretetnek és elismerésnek azt a meleg és bensőséges megnyilatkozását, amellyel a magyar társadalom minden rétegéből elárasztották a rádiónyilatkozatra szombat este 8 óra 45 perckor kerül sor.

## Megfojtotta törvénytelen gyermekét egy szentai cigány

Tegnap reggel megjelent a szentai rendőrségen Dimovics Róza cigányasszony és bejelentette, hogy tizenhat éves Aranka nevű leányának öt éves kislánya gyanus körülmények között meghalt. A rendőrség részéről azonnal bizottság szállott ki a helyszínre és megállapította, hogy a kisleányt az éjszaka folyamán megfojtotta Dimovics Róza férje, Kolompár Miklós, aki azonban felesége leányával is élt és ő a megfojtott kisleány apja. Kolompárt a rendőrség letartóztatta, de mivel teljesen rézég, eddig még nem hallgathatta ki.

# HALLÓ!

Károly román király és Mihály trónörökös, akik dr. Benes meghívására Csehszlovákiába utaztak vadászatra, megérkeztek Zdilohovicére, ahol dr. Benes fogadta őket. A magas román vendégekkel együtt érkeztek meg a vadászat színhelyére Aurelián prágai román és Vaverka bukaresti csehszlovák követ, valamint számos román és csehszlovák előkelőség.

A Londonban tartózkodó bolgár uralkodó párt szerdán délután a volt spanyol királyné látta vendégül teát, este megjelentek a Quenshallban megtartott Toscanini hangversenyen, amelyen többek között résztvett a kenti hercegi pár és Chamberlain miniszterelnök is. Az angol király a Buckingham palotában ebéden látta vendégül Borisz királyt és Joanna királynét. Neville Chamberlain miniszterelnök tegnap jelent meg kihallgatáson a bolgár királynál, aki szombaton a jelenleg Brüsszelben tartózkodó Eden külügyminisztert fogadja kihallgatáson.

Hess Rudolf német miniszter, Hitler helyettese a fasiszta ünnepekre Olaszországba érkezett német delegáció tagjaival együtt szerdán Szirakuzából Tripoliszba repült. A gépet, amelyen Hess és kísérete volt, maga Italo Balbó légügyi marsall Tripolisz főkörmányzója vezette. A német vendégeket a katonai és polgári hatóságok valamint a tripoliszi fasiszták nagy lelkesedéssel fogadták.

Csicsibu herceg a japán császár öccse kijelentette, hogy Japán feltelesen megrendezi az 1940. évi tokiói olimpiát.

Az angliai közszégl választások végleges eredménye azt mutatja, hogy a munkáspárt nemcsak Londonban, hanem a vidéken is megerősödött.

A paraguayi lázadásnak az volt a célja, hogy visszaállítsák Franco ezredes volt elnök diktatúráját és véglegesen rendezzék a Csako vidék kérdését.

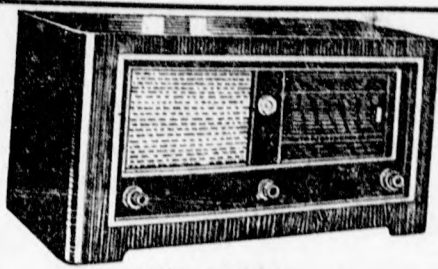
Beck lengyel külügyminiszter öt évvel ezelőtt lépett Zaleski örökébe. Az ötödik évforduló alkalmával a külügyminisztériumban diszülést tartottak, amelyen Sembek helyettes külügyminiszter üdvözölte Becket. A külügyminiszter válaszbeszédében elmondta, hogy Pilsudszki marsall 1932 november 2-án azt mondta, hogy számolni kell a föld struktúrájának megváltozásával és meg kell állapítani az egyes államok fontosságát az általános kérdésekkel kapcsolatosan is.

Az északamerikai Washington államban Sitlax repülőtérén összeütközött két vízi repülőgép, amelynél öt pilóta életét veszítette.

Windsor Edvárd herceg amerikai megbízottja a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a hercegi pár 37 napot tölt Amerikában. A karácsonyt Windsor Edvárd és felesége, Indiában akarják tölteni.

A Bukarest melletti Otopeni repülőtérén 60 méter magasságban két iskolagép összeütközött. Az egyik repülőgép pilótája kiesett gépéből és összezuhanva magát, a másik repülőgép pilótája életveszélyes sérüléseket szenvedett.

\*\*\*



## TELEFUNKEN RADIO

vezérképveleto Noviszád és környéke részére

## ELEKTRO BE-WE

Noviszád, Kralla Alekszandra ujlca 5

Elárusításban még Noviszádon:

JUNG (S. uszedzsky) cégnél, Safarikova ujlca 9.



# Vansittart angol külügyi államtitkár Budapestre utazik

## Az utazás hire nagy feltűnést keltett Középeurópában

Az angol külügyminisztérium legfontosabb személyisége Sir Robert Vansittart külügyi államtitkár. Külügyminiszterek jönnek, külügyminiszterek mennek az angol külügyi hivatalban, de Sir Robert Vansittart helyét ez egyáltalán nem ingatja meg. Sőt ha a politikai külügyminiszter álláspontja nem egyezik Sir Robert Vansittart-éval, akkor a külügyminiszter levonja a tanulságokat és lemond, de Sir Robert változatlanul megmarad a Foreign Office-ban levő hivatalos helyiségében. Akik ismerik hatalmas befolyását, azt állítják, hogy Nagybritannia külpolitikáját Sir Robert Vansittart irányítja. Ő az az ember, aki évekre, sőt évtizedekre előre kijelöli az utat, amelyen a brit külpolitikának haladnia kell és a mindenkori külügyminiszterek sohasem térnek el attól az uttól, amelyet Sir Robert Vansittart kijelölt.

Ha ismerjük ennek a személyiségnek a nagy fontosságát, elképzelhetjük, hogy milyen jelentőségű bir az az utazás, amelyre — lapjelentések szerint — rövidesen elindul az angol külügyminisztérium teljhatalmu államtitkára. A csehszlovák kormány felhivatalos lapja, a »Prager Presse« tegnapi számában nagy cikkben emlékszik meg arról, hogy Sir Robert Vansittart rövidesen Budapestre utazik. A prágai lap közli a budapesti »A Reggel« jelentését, hogy Horthy kormányzó, aki pedig a berlini vadászkiállítás megnyitására akart a német fővárosba utazni, elhalasztotta utját, de ugyancsak elhalasztotta berlini utját dr. Darányi Kálmán miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter is. Az utazás elhalasztása azért történt, mert Sir Robert Vansittart november 12-én többnapos tartózkodásra Budapestre érkezik.

Ugyancsak a »Prager Presse« közli a »Berliner Tageblatt« budapesti jelentését arról, hogy a magyar fővárosban hire jár az angol külügyi államtitkár küszöbön álló budapesti látogatása. Politikai körökben Sir Robert Vansittart látogatásában Anglia dunavölgyi előretörésének bevezetését látják, azzal a céllal, hogy ott az angol érdekeknek megfelelő politikai helyzetet teremtsen. A látogatásra november 12-én kerül sor. Budapesti vélemény szerint a külügyi államtitkár utja szoros összefüggésben van azzal az uttal, amelyet néhai Sir Austin Chamberlain volt angol külügyminiszter tett Bécsben és Prágában, valamint Leith Ross pénzügyi tanácsadó és Sassoon miniszter utjával, amelyek mind tervszerűen törté-

tek, hogy előkészítsék Anglia dunavölgyi politikáját. Az angol akció célja a Duna völgyében a viszonyok »normalizálását« elősegíteni. Anglia elsősorban a mai devizakorlátozások megszüntetését szeretné megvalósítani a Duna völgyében. Budapesten a kisanthoz való közeledési kísérletekben, továbbá az angol királynak II. György görög királyhoz és II. Károly román királyhoz intézett meghívásaiban, valamint Borisz bolgár király londoni látogatásában Nagybritannia összefüggő diplomáciai tevékenységét látják, amihez a legutóbbi időben Franciaország is csatlakozott és erőteljes propagandával igyekszik diplomáciai és politikai befolyását a Duna völgyében megerősíteni. Az együttes akciónál állítólag

a magyar királykérdés játszaná a főszerepet.

A Manchester Guardian szerint a földközi-tengeri politika a közép-európai politikával szoros összefüggésben áll. Igaz ugyan, hogy a német vezérkar ellenzi az olasz—német szövetséget, Olaszországnak, mint szövetségesnek értéke azonban erősen emelkedik, ha a Földközi-tenger nyugati részében is megveti lábát. Ez Anglia és Franciaország gyengülését jelentené, annyiban, hogy Olaszország tekintélyes mennyiségű brit és francia tengeri, valamint légi haderőt tartana lekötve és ez a veszély nagymértékben hozzájárulna ahhoz, hogy a nyugati hatalmakat visszatartsa attól, hogy egy közép-európai konfliktusba beavatkozzanak.

Igy nagyon könnyen bekövetkezhet az, hogy Ausztria, Csehszlovákia és Lengyelország sorsát a földközi-tengeri stratégiai helyzet nagyon is befolyásolná.

A Münchener Neueste Nachrichten »Anglia előretörése Budapesten?« cím alatt szintén megemlékezik budapesti tudósítója jelentésében arról a hírről, hogy Vansittart a magyar fővárosba utazik. A lap szerint ez a hír annál na-

gyobb feltűnést kelt, mert azt hiszik, hogy ezzel Anglia újabb lépést tesz az ugynevezett dunavölgyi politikában, még pedig elsősorban a Franciaország által erősen támogatott föderációs terveknek megfelelően.

## Mikor lépnek életbe Petrovgrádon a maximált árak

### A mészárosmesterek megfelelőleg megállapított húsárakat

Megirtuk, hogy Petrovgrád város előjárósága mint elsőfoku iparhatóság hatóságilag a marhahús árát 10—12, a sertéshúst 10—12, a borjúhúst 15-17 dinárban állapította meg. A határozatot kikézbcsítették az ipartestületnek és a megállapított húsárakat 48 órán belül kötelezővé tették. A határozat ellen az ipartestület felebbezést jelentett be a mészárosmesterek pedig küldöttségileg felkeresték Rájics Szvetisláv dunai helyettes bánt, akitől a maximálós rendelet hatálytalanságát kérték. A felebbezésnek meg volt az eredménye és a báni hivatal formal okokból megsemmisítette a város rendeletét azzal az indokolással, hogy a rendelet nem az ipartestületnek, hanem az összes mészárosiparosoknak kellett volna kikézbcsíteni.

A mészárosmesterek a felebbezésről függetlenül eddig még nem vették tudomásul a város érmegállapítását és még mindig a régi árákon árulták a húst, kivéve a borjúhúst, amelynek árát arra való hivatkozással, hogy a borjú elsőfoku árát csökkent, a maximált ár alá, 14—

16 dinárra szállították le.

A városi előjáróság mint elsőfoku iparhatóság a báni végzéssel kapcsolatosan most újabb rendeletet adott ki a húsárakra vonatkozólag. Ebben érvényben hagyja a régebben megállapított marha és sertés húsárakat 9—12 illetve 10—12 dináros árában, a borjú hús árát pedig 13—15 dinárra csökkentette azzal, hogy a régi kalkulációban még 9—10 dinár volt az elsőfoku ár, most pedig 7—8 dinárra csökkent. A városi rendelet indokolása szerint a mészárosok még az eddigi borjúhús árak mellett is 24.5 százalékot keresnek tisztán.

Az új rendeletet már kikézbcsítették az összes mészárosmestereknek, de az csak a rendelet jogerőre való emelkedése esetén lép életbe. A felebbezési határidő 15 nap, addig még a régi árak lesznek érvényben, azután pedig kötelesek a mészárosok leszállítani a hús árát, kivéve ha felebbeznek, mert akkor megvárhatják a báni hivatal döntését még a régi árak mellett.

## Halál lesz... halál lesz!..

Tizenkétévi fegyházra ítélték a gyilkos bezdáni napszámot

Szomborból jelentik: Popovics Radován ötös tanácsa szerdán tárgyalta a szándékos emberöléssel vádolt Krekó György 31 éves bezdáni napszámos bűnügyét. Krekó ez év augusztus 5-én

szivenszurta a 67 éves Burján Józsefet, aki a helyszínen pillanatok alatt meghalt.

A főtárgyaláson Krekó beismerte tettét, de önvédelemre hivatkozott. Elmondotta, hogy az öreg Burján földjét felesbe művelte. Burján nem volt a buzával az idén megelégedve s Krekót uton-utfélen korholta. Augusztus 5-én is leült vacsorázni, amikor a felesége bejött s mondta, hogy Burjáné csuffá teszi, az egész falu előtt szidja. Krekó kiment az uccára s a hazafelé ballagó Burjánét felelősségre vonta a szidásért, egyben követelte rajta a 69 dinár szántási járandóságát. A vitára kijött az öreg Burján, valamint Krekó felesége is. A szóváltás után Krekó távozni akart, amikor látta, hogy Burján az ő beteg feleségét ellökte. Visszajött, rászólt Burjánra, hogy ne bántsa az asszonyt, mert még gyenge, nemrég jött haza a kórházból. Burján azonban támadólag lépett fel, szó szót követett, majd Burján a vádlott szerint papucsával Krekót háromszor fejbe ütötte, úgy, hogy Krekó a falnak esett. Burján ekkor a vádlott nyakát fogta meg s Krekó szorongatott helyzetében

kivette zsebéből a nagy konyhakést, amellyel a vacsorához kenyeret akart szelni, s azt a föléje hajló Burján mellébe szurta.

Sajnálja tettét, csak magát és a feleségét akarta megvédeni.

A bíróság után a tanukihallgatásra tért át. Elsőnek dr. Sipics Jován orvosszakértőt hallgatta ki. Dr. Sipics elmondotta, hogy a szurás minden körülmények között halálos volt s az áldozat néhány percen belül elvérzett. Burján Julka, az áldozat felesége elmondta, hogy az üzletből jött, amikor az uccán házuk előtt rátámadt a vádlott s követelte 69 dinárját. A kiabálásra kijött az ura Burján József és

csak félretolta Krekónét.

Amikor látta, hogy komoly veszedélis lesz, az urát befelé húzta. Férje nem ütötte meg Krekót a papuccsal s nem is fojtogatta. A szurást nem láthatta, mert este volt s az ura háta mögött állt. Krekónét hallotta, amint kiabálta:

»Halál lesz, halál lesz!«

Csak az urát látta összeesni s mire kiabálására a szomszédokkal be akarta vinni, már kiszenvedett. Csapó András a folyosójáról hallotta a történeteket. Krekóné kiáltását ő is hallotta. A segélyhívásokra kijött és Pázmány Józseffel bevitték Burjánt, aki szerinte csendes, jóra való ember volt. Krekó Erzsébet, a vádlott felesége, férjével megegyezően mondja el a történeteket, hozzáteszi még azt is, hogy Burjánékkal már régebben is veszekedtek.

A tanuk kihallgatása után az

ügyész kéri, hogy álljanak el a további tanukihallgatástól, amely Krekó jellemére vonatkozik, mivel az a tény, hogy

Krekó a tett elkövetése után ugyanazzal a késsel tovább vacsorázott,

eléggé jellemzi a vádlottat. Kéri a vádlott elítélését, mert a jogos önvédelmet túllépte. A védő enyhe büntetést kér vagy elítélés esetén kéri, hogy a vádlottat mondják ki bűnösnek erős felindulásban elkövetett halált okozó testi sértésben. A bíróság Krekó Györgyöt

12 évi fegyházra ítéli,

mert nem látta beigazoltnak a jogos önvédelmet s mivel tettét csak részben ismerte be. Az ügyész és a vádlott 3—3 nap mulva nyilatkoznak.

## Egy magyar csodaszámoló bravurjai Amerikában

(London, november.) — A Daily Express nagy cikkben foglalkozik egy fiatal magyar csodaszámolóval, Olgo Lőrincel. Mint az angol lap írja, az amerikai orvosokat annyira izgatja Olgo Lőrinc számolási művészetének rejtélye, hogy 25.000 dollárt »tűztek ki a fejére«, vagyis ilyen díjat kap az, aki meg tudja fejteni, milyen lelki és idegmehanismusok működnek a csodaszámoló esetében.

— De ezt soha nem fogják meg tudni, míg élek — jelentette ki a fiatal számológépművész.

Az angol lap tudósítása szerint másodpercek alatt végzi el a legnehezebb számtani műveleteket.

Az angol lap tudósítója, hogy próbára tegye, a harmadik hatványra emelte 7271-et, vagyis 7271-et megszorozta 7271-el, aztán megint 7271-el.

Az eredmény: 384.399.163.511 volt. Olgo Lőrinc nem tudott semmit sem a számról, sem a műveletről.

— Hány számjegyből áll az eredmény, — csak ennyit kérdezett.

— Tizenkettőből.

— Melyik a két első szám?

— 38.

— Akkor — mondta — nyilván 7271-et emelte a harmadik hatványra és az eredménynek pedig 384399163511-nek kell lennie.

Az egész két másodpercig tartott.

— Családunkban egyáltalán nincsenek matematikusok, — mondta Olgo Lőrinc. — Apámnak kis földbirtoka volt Magyarországon. Ötéves koromban, mikor még a számokat sem ismertem és soha sem jártam iskolába, egyszer kimentem vele a birtokra, megmérni egy darab földet. Apám éppen azon igyekezett, hogy 79-et megszorozza a 13-al. Kérdeztem, min gondolkodik? Azt mondta, hallgassak, mert hogy tudhat megszorozni 79-et 13-al, ha én folyton fecsegek.

Erre én már meg is mondtam az eredményt: 1027.

Apám hazavitt, anyámnak azt mondta, hogy megőrültem. Elvittek Bécsbe egy idegspecialistához. Az megállapította, hogy nem vagyok bolond, hanem számolótehetségem van.



A FRANCIAORSZÁGI ÁRVIZKATASZTRÓFA. Franciaország délnyugati részében a Pireneusokban súlyos károkat okozott az árvizkatasztrófa. A hegyi folyók a nagy esőzések következtében hirtelen megáradtak és mindenhol kiléptek medrükből. Képünk Couflens városát mutatja, ahol az ár számos házat pusztított el, úgy, hogy a lakosságnak futva kellett elmenekülnie házaiból a magasabban fekvő részekre.

## Megüresedik a jegyzői állás Temerinben

A képviselőtestület cenzurálni akarta a hírlaptudósítók beszámolóit

A képviselőtestület legutóbbi ülésén Kovács Ferenc azt indítványozta, hogy a laptudósítókat zárják ki az ülésekről. Papp István elnök felszólítására a tudósítók elhagyták a tanácsstermet. Ezután vita támadt a rendelkezés körül, majd a tudósítókat ismét visszahívták, de tudtukra adták, hogy

az ülésekről irt cikkeket cenzurálás végett be kell nyújtani a községi jegyzőnek.

A tudósítók tiltakoztak a határozat ellen és kijelentették, hogy cikkeiket, felelősségük tudatában, nem fogják beadni cenzurára. A tárgysorozat első pontja Rajkov György községi jegyző 26.700 dináros követelése volt, amelyet olyképpen rendeztek, hogy kiegyeztek 16.000 dinárban. A közgyűlés kisebb vita után elhatározta, hogy

pályázatot hirdet a községi jegyzői állásra.

A községi tisztviselők fizetését az árak szilárd voltára való tekintettel nem emelik fel. Az 1937—38. évi pótköltségvetést a már meglevő drágaságra való tekintettel 85.160 dinárban állapították meg, amelyek így oszlanak meg: iroda-átalányra 15.000, tűzifára 20.000, közigazgatási költségekre és a kamatokra 8.500, ácsmunkákra 1.000, szegényalapra 10.000, előre nem látott kiadásokra 10.000, párbérmegváltásra 5.660, Novák Mihály indítványára még 15.000 dinárt irányoztak elő apaállatok beszerzésére. Elhatározta még a közgyűlés, hogy a harisnyagyár pótdómentességét megvonják, mert nem tartotta be vállalt kötelezettségét, hogy Temerinből 300—500 munkást fog alkalmazni. A Teszla Nikola egyesület részére nem szavaznak meg segélyt, ugyszintén elutasítják Alekszandrov Péra lakhatási engedélyét is. A tüzoltótestület részére irodahelyiségről az előjáróság fog gondoskodni. A szolgabíróságnak a házbéren megtakarított összegek más célra való felhasználását azzal az indokolással utasítják el, hogy a jövővi házbérré fogják felhasználni. Enhorzova Natália illetőségét nem ismerik el, Radin Milánt nem veszik fel napidíjas állásra, hanem a katonasághoz bevonult Papp István helyére választják meg ideiglenesen. Az állami adóknak a község útján történő behajtásának indítványát szintén elutasította a közgyűlés. Nickelsbacher Károly elmaradt járandóságai fejében 1636 dinárt utalnak ki. A községi dobos lámpagyújtogatói díjának felemelését elutasítják. A községi telepek új tulajdonosra való átruházását a községi vezetőség jóváhagyásától teszi függővé. Jánossy Ferenc elhalálozott községi szolga helyére Komenda Andrászt választják meg s a csendőrség részére egy kocsit kiutalnak. A közgyűlés ezek után véget ért.

# EURÓPA KERESKI AZ OLAJAT

**Apad a világ olajmezőinek készlete — Hiába elfurtt milliók — Ausztria olajszükséglete kis részét maga fedezi — Jugoszlávia és Magyarország vezetnek a földgázban**

— Saját munkatársunktól —

A mai gazdasági önállóságra szabdalta Európa majdnem valamennyi állama arra törekszik, hogy a föld természeti kincsét feltárja és ezzel nemzeti vagyonát növelje. A természeti kincsek feltárásánál elsősorban gazdasági, iparpolitikai céljai vannak, de sok államban harcászati érdekek húzódnak meg a föld rejtett kincsei utáni mohó érdeklődésben. Ez az érdeklődés elsősorban olaj iránt mutatkozik, ami a hajózási, a légi és a hadivegyészeti iparban teljesen nélkülözhetetlen. Eltekintve a más világrészekből való behozatalhoz szükséges nemes valutának, devizának az egyes államok kereskedelmi mérlegét károsan alakító befolyásától, néhány évtized múlva igen könnyen felmerülhet a kérdés, hogy az Európán kívüli ma még gazdag olajmezők fedezhetik-e majd a világ szükségletét? Tudjuk, hogy

**Amerika olajtartalékai kimerülően vannak.**

A páranab mozgalom homlokterében a mossuli olajforrások állanak, amelyeknek a brit világuralomtól való leválása esetén Anglia erős olajhiánnyal fog küzdeni és oly jelentős Földközi-tengeri bázisait aligha tudja tartani. Kaukázus olajforrásait a Szovjeturalj és hatalmi kérdést csinál abból, kinek ad naftát, kőolajat.

Természetes, hogy ma Európa valamennyi államában fokozott érdeklődés, komoly vállalkozási kedv mutatkozik olajforrások után és próbafurásokra, analízisekre sok ország oly hatalmas összegeket fordít, hogy az az állami költségvetéseket komolyan terheli. Meg kell azonban állapítani, hogy ezek a próbafurások, feltérési munkák eddig

**inkább passzívoknak mutatkoztak.**

Jelentéktelen eredményektől eltekintve, annyit sem jövedelmeztek, hogy belőlük a kutatási költségeket fedezhették volna.

**Angliának a legnagyobb és a legmesszibb földrészekig eljutó hajórajja van.** Természetes, hogy az olaj utáni kereslet ott a legintenzívebb. 1934 óta az olajkutatást Anglia szabadabbá tette és azóta majdnem száz kutatási engedélyt adtak ki, amelyeknek joga Anglia területének 20 százalékára terjed ki. Minden jel azt mutatja, hogy Skócia északi részeiben sikerülni fog tüzelésre alkalmas naftarégeket találni, olajmezőkre azonban aligha bukkanunk. Angliának nem is marad más hátra, minthogy az arab kérdést úgy rendezze, hogy a mossuli olajforrásokat és a Jaffába vezető olajcsőrendszert megtarthassa.

**Franciaország** régebben foglalkozik a tervvel, hogy olajmezőkre, olajforrásokra bukkanjon és a világháború érezhető olajhiá-

nyát leküzdje. 1918 óta mintegy kétszáz helyen folytattak próbafurásokat. A Blum-kormány a munkalehetőségek megteremtésére irányuló rendeletekben

**nyolcvanöt millió frankot biztosított próbafurásokra,**

amit az erre létesített külön hivatal kezelte. Ugy látszik azonban, hogy a nyolcvanöt millió frank valóban csak munkaalkalmat teremtetett, olajat még nem!

**Németország,** amely a nemzeti természeti javak előteremtésében vezet, az olajkutatás kérdését állandóan napirenden tartja. Göring tábornagy gazdasági minisztériumában külön, nagy apparátus foglalkozik ezzel. Tudomásunk szerint, eddig százhatvan kutatás történt, de az utóbbi időben további jelentéseket nem adnak ki. Mivel Németországban a gazdasági kérdések a hadászatiakkal párhuzamosan haladnak, az esetleges találatokról semmi sem szivárgott ki. Általános azonban a vélemény:

**a német föld sem sok reményt nyújt dus olajmezőkre.**

**Olaszország** a kőolajtermelés lehatóságát gyakorlati oldalán fogta meg és az a gazdasági függőség, amit Albánia felett gyakorol, lehetővé teszi, hogy az ottani kőolajtalálatokat komoly munkával termelje ki. Albániában van kőolaj, de ismeretes, hogy minősége silány és a legtökéletesebb rafinálással sem lehet belőle olyan olajat nyerni, mint a mai, világpiaci olajok minősége. Remélik azonban, hogy ez a silány kőolaj, tisztítás után, a tengerhajók és a kereskedelmi hajózás céljaira felhasználható, csupán a gyorsabbjárata személyhajók és a flotta számára lesz majd szükséges tovább is távoli világrészekből olaj vásárolni, legalább addig, amíg

a tervbevett abessziniai próbafurások több reményt nem nyújtanak.

**Ausztriában:** Linz környékén, még a háború előtt találtak olajrétegeket, amelyeket érdemes volt tovább furni. Pénzügyi okokból csak néhány év óta tudták a próbafurást intenzívebben kihasználni és ma már az osztrák olajszükséglet tizenöt százalékát belföldön fedezik. Ausztria kedvező geológiai alakulata olyan, hogy további olajmezők feltárása nem tartozik a lehetlenségek közé.

**Magyarországon:** tavaly a somogy—zalai vidéken akadtak kőolajforrásokra, amelyek szép lehetőségekre mutatnak. Különben a nagy magyar Alföld mindenütt

**földgáz erezeteket rejt magában,**

ezt a mocsaras jelenségű metánt, amely ipari és hevívási célokra alkalmas. A legjelentősebb földgázforrások Püspökladány körül vannak, amelyeknek ipari kihasználásán a magyar iparügyi minisztérium most dolgozik.

**Csehszlovákiában,** az eddigi próbafurásoknál látható eredményekig sem jutottak.

Nálunk, **Jugoszláviában,** a magyarországi geológiai alakulathoz hasonlóan ugyancsak földgázerezetek vannak, amelyek közül a mai feltárt

**kujavicai (Lipik mellett) földgázforrás**

a legjelentősebb. Ott az erupció napi egymillió köbméter, 35 atmoszférikus nyomással. Az állami olajforrásokról kiadott eddigi jelentések szerény eredményekről számolnak be.

**Bulgáriában** 1936 óta állami költségvetéssel kutatnak olaj után, azonban eddig még jelentést sem adtak ki. **Görögországban** német és angol társaságok végeznek próbafurásokat, komolyabb eredményről azonban itt sem hallottunk.

**Hollandia, Belgium,** az északi államok valamint Svájc is állandóan foglalkoznak olajkutatással. Belgiumban külön e célra alakult, állami szubvencióval dolgozó mélyfúrótársaság is van, azonban eredmény nélkül.

**Románia** kőolaj és naftaterme-

lése ismeretes. Kereskedelmi mérlegében ez a legjelentősebb kivitelű tétel. A »lex valacchus« életbeléptetésével mindenütt üzemzavarok mutatkoznak és az angol-belga érdekeltségű naftaforrások, amelyek amúgy is elérték a termelés maximumát, az üzemeltetésüktől korlátozzák. Ettől függetlenül, Románia jelentős olajtartalékai valóban nagy nemzeti kincset jelentenek, amihez járulnak még

**az erdélyi—nagyármási és di-csőszentmártoni földgázmezők,**

amelyeknek berendezését a háború alatt még a magyar hatóságok hajtották végre és azok egy nagy arányú magyar iparosítási terv centrumában állottak. Ma, ezek a földgázmezők elhanyagoltak és Románia gazdasági életében komoly szerepet alig töltenek be.

**Oroszországon** kívül, Európa legjelentősebb olajrezervája kettőségkívül a galíciai, lengyelországi olajterületek.

Ez a futólagos, rövid áttekintés, amit könnyebbség kedvéért statisztikai adatokkal és földrajzi nevekkkel nem zsufoltunk, azt igazolja, hogy

**Európa tulajdonképpen olajszegény.**

A föld kincseit, a béke és a haladás termő eszközeit pedig minden nép számára egyformán, nemzetközi biztosítékokkal kell hozzáférhetővé tenni. Csak így lehet a háborukat elkerülni és a világ iparságos gazdasági rendszerét kiépíteni.

## EGY AMERIKAI MAGYAR ORVOS

**felfedezte a dementia precox gyógyszerét**

Bécsből jelentik: A bécsi lapok az International News Service csikagói jelentése alapján közlik, hogy odaváló orvosi körökben nagy feltűnést keltett Metuna magyar orvos és pszichiáter felfedezése, aki a dementia precox-ot egy általa felfedezett új szerrel nagy sikerrel gyógyítja. A szer neve: Metrazol és különösen fiatal embereknél hat.

## Egy ország, ahol nincsenek bűnözők

Lotharingia az idén rekordot állított fel, melyet egyhamar aligha fog túlszárnyalni még egy francia tartomány. A Meurthe-et Moselle megye ugyanis az egyetlen Franciaország 94 megyéje közül, ahol egy év óta nem történt egyetlen súlyosabb bűntett. Miután a nancyi esküdtszék áprilisi ülését a tökéletes pangásra való tekintettel felfüggesztették, ugyanebből az okból elmaradt most az őszi ülés is és a bírák, valamint az esküdtek ismét dologvégezetlenül mentek haza. A lotharingiai főváros igazságügyi palotájának kanyargó folyosói üresek és csak itt-ott hangzik fel bennük a munkátlan irnokok és szolgák lépéseinek visszhangja, akik már hónapok óta hiába várnak valami »nehéz« esetet. A bírónak sem megy jobban és mint a rossz nyelvek állítják, Lagrange helyettes államtitkár egy külön és a viszonyoknak megfelelő szabadságolási tervet dolgozott ki a nancyi bírák számára.



**GRAZIANI ABESSZINIAI ALKIRÁLY LÁNYÁNAK ESKÜVŐJE ADDIS-ABEBÁBAN.** Graziani tábornagy, Keletafrika alkirályának lánya, Vanda az elmúlt héten esküdtött örök hűséget Gualandi grófnak. Képünk azt mutatja, amikor a fiatal menyasszony a templomi esketés jegyzőkönyvét aláírja.

# LEGÚJABB

## Anglia és Amerika békét közvetít a Távolkeleten

Brüsszelből jelentik: A távolkeleti értekezlettel kapcsolatban elterjedt hírek szerint Eden a következő megoldást ajánlotta Norman Davis amerikai főmegbízottnak:

A kilenchatalmi értekezlet bizza meg a két angolszász hatalmat, Angliát és az Egyesült Államokat, hogy közösen dolgozzanak ki Japánhoz és Kinához intézendő javaslatot a távolkeleti béke helyreállításáról.

## Schacht visszavonta lemondását

Berlinből jelentik: Német politikai körökben most már bizonyosra veszik, hogy Schacht megmarad állásában. Ugy tudják, hogy ez Hitler személyes kívánsága volt. Mint ismeretes, olyan hírek keltek szárnyra, hogy Schachtnek nézeteltérései támadtak Göringgel és ezért mondott le. A Newyork Herald berlini tudósítója úgy értesül, hogy Schacht azért vonta vissza lemondását, mert időközben megegyezett Göringgel. A közeledést Göring kezdte és ő volt az, aki különböző engedményeket tett.

## Három embert darabokra tépett a zágrebi gyorsvonat

### Nincs sorompó a vasúfi átjárónál

Szerda délután három órakor nem messze az ingyija-szeloi állomástól a zagrebi gyors elütött egy kocsit és a benneülőket: Rilli András, Ingyija község képviselő-testületi tagját, József nevű kereskedő fiát és öt éves unokáját darabokra szaggatta.

Az öreg Rilli József fiával és unokájával a szőlőből hazatérőben, amikor a 131-es számú Őrházhoz értek, ahol egyáltalán nincsen sorompó, nem vették észre, hogy a zágrebi gyors teljes sebességgel közeledik. Abban a pillanatban, amikor a kocsi a pálya közepére ért, odaért a vonat is.

A mozdony pozdorjává zúzta a kocsit, a benneülőket pedig darabokra tépte. Az öreg Rillinek és unokájának szétdarabolt holtteste egymás mellett feküdt a tragédia színhelyén,

a fiatal Rillit mintegy hatvan méternyire vonszolta magával a vonat, végtagjait levágta, fejét a felismerhetetlenségig szétroncsolta. A hír hamarosan elterjedt Ingyiján és nagy tömeg gyűlt össze a szerencsétlenség színhelyén. Azonnal értesítették a szremszki-karlovci szolgabírószágot, ahonnan bizottság szállt ki a szerencsétlenség színhelyére, ugyszintén Petrovics állomásfőnök is, aki egy csendőralőrmeesterrel megejtette a vizsgálatot.

A szerencsétlenül járt idős és ifju Rilli özvegyei, amint meglátták férjük holttestét, eszméletlenül estek össze. A szerencsétlenség nagy megdöbbenést keltett Ingyija és környékének lakosságában, mert úgy az idős, mint az ifju Rilli köztisztviselőben és szeretetten álló emberek voltak.

## A szuboticaí törvényszék Medakovics Dusán volt rendőrkapitányt is kihallgatja a Jerkovics-ügyben

A szuboticaí törvényszéken csütörtökön tárgyalta Vukicsevics Veszelin hármas tanácsa Jerkovics Dusánnak, a volt szuboticaí rendőrnöknek bűnügyét. Jerkovicsot 19 rendbeli hivatali sikasztással vádolja az államügyész, mert 1930 és 31-ben, amíg a szuboticaí rendőrség tisztviselője volt, 19 esetben vett fel bűntettek és báni illeték címén mintegy 15.000 dinárt és

az összeget nem fizette be a pénztárba.

Ebben az ügyben már többször tüzött ki tárgyalást a szuboticaí törvényszék, de a tanuk távolmaradása és az iratok hiánya miatt nem lehetett a tárgyalást megtartani.

A csütörtöki tárgyaláson Jerkovics Dusán beismerte, hogy a vádatban megjelölt károsultaktól a pénzt felvette, azt azonban tagadja, hogy a 15.000 dinárt elsikkasztotta volna. Jerkovics vallomásaiban elmondotta, hogy Medakovics rendőr-

kapitány mellett dolgozott, mint rendőrnök és Medakovicsnak, mint felettesének az utasítására átvette a feleltől a pénzt és azt nyugtázta, de a befolyt összeget nem a pénztárba fizette, hanem

átadta Medakovicsnak.

A tárgyalás során a bíróság kihallgatta a károsultakat és elrendelte Medakovics Dusán kihallgatását.

## AEG

a villamosság legnagyobb üzeme.

Noviszádi vezérképviselete:

### Elektro Be-We

Kralja Alekszandra 5 Telefon 23-34

## Szubotica város rendezti aszfalttarozását

### Szerdán megegyezés jött létre az egyik hitelezővel

Beszámoltunk arról, hogy Szubotica város legutóbbi közgyűlése felhatalmazást adott Ivkovic Ivandékics Iván városelnöknek arra, hogy az aszfaltozásból eredő mintegy tízmillió dinári tartozás kifizetésére nézve megállapodást létesítsen a hitelezőkkel. Az 1929-ben végzett aszfaltozási munkálatok óta ugyanis az aszfaltozó cégek magas késedelmi kamatot kötöttek ki, úgyhogy az elmulasztott fizetési részletek után a város noha az aszfaltozás költségeit már teljes egészében kifizette, mintegy tízmillió dinár késedelmi kamattal maradt adós a vállalkozóknak. A városelnök a legutóbbi közgyűléstől felhatalmazást kért és kapott arra, hogy egyességet ajánljon fel az aszfaltozást végző vállalkozóknak olyan értelemben, hogy a város jövő évi január 15-ig kifizeti egész tartozását, ezzel szemben azonban engedményt kérnek a hitelezőktől, úgyhogy az aszfaltozás az engedmények révén körülbelül a felére csökkenne.

Szerdán a beográdi jugoszláv egyesült bank képviselőjében Szubotican járt Szimics Kornél igazgató és az aszfaltozás egy részére nézve tárgyalást folytatott a városelnökkel. A beográdi bank ugyanis átvette a felszámolás alatt álló zemuni aszfaltgyár 1.670.000 dinárt kitevő követelését és a személyes tárgyalások során létre is jött a megegyezés, amely szerint a város felére csökkentett kamatok mellett ezt az összeget január 15-ig három részletben kifizeti a banknak. A megegyezést még szerdán aláírták és a város a tartozás első részletét nyomban ki is fizette a beográdi bank megbízottjának.

Az aszfaltozási munkálatokból kifolyólag Szubotica város egy zagrebi és egy beográdi cégnek még mintegy három millió dinárral tartozik. Ivkovic Ivandékics Iván városelnök ezt a két hitelezőt is tárgyalásra hívta meg és kilátás van arra, hogy a város ezekkel szemben is hasonló módon rendezheti tartozását, úgyhogy január 15-ig az egész kérdés lekerülhet a napirendről, amellyel pedig Szubotica város jelentős összegeket takarít meg.

— **Evangélikus közgyűlés Crvenkán.** A Gusztáv Adolf evangélikus világszövetség jugoszláviai fiókja ezidei rendes közgyűlését november 6. és 7-én Crvenkán tartja meg Scherer Péter feketicsi esperes elnöklétével. A közgyűléssel kapcsolatosan több ünnepi istentiszteletet tartanak a crvenkai evangélikus templomban. Számos kiváló külföldi és belföldi evangélikus vezető férfiú, így Jeesci bodenbachi lelkész, Ellwein berlini egyetemi tanár, dr. Popp Fülöp zagrebi evangélikus püspök és dr. May celjei lelkész tartanak előadást.

— **Az Ön rádiója torzít!** Forduljon díjtalan felvilágosításért Gelb-Orion-rádióházhhoz, Noviszád, Kralya Petra II. u. 23.

**Külföldi TözsdeZARLATOK**  
 A dinár árfolyama: Budapest 730—780, Prága 61.20, Berlin 5.63.567, London 215.00.  
 Zürich: Beograd 10, Páris 14.63. London 21.51 háromnegyed, Newyork 432 háromnegyed, Brüsszel 73.325. Milánó 22.79, Amszterdam 239.175, Berlin 174.10 Bécs 81.70, Prága 15.165, Varsó 81.80, Bukarest 3.25.

# HIREK

— **Időjárás.** Jugoszlávia egész területén felhős, esős idő volt, csak a tengermelléken és a drávai bányában volt helyenként derült. A hőmérséklet az ország északi részein csökkent, a legtávolabbi délen pedig emelkedett. A legalacsonyabb hőmérséklet Caribrodon 5 fok, a legmagasabb Mosztárban 20 fok volt.

**Időjóslás:** Lehülés várható. Az egész országban felhős, a keleti és déli részeken esős idő lesz és csak a tengermelléken és délen derül ki.

— **A görög király Lebrun elnök-nél.** Párisból jelentik: Lebrun köztársasági elnök csütörtök délelőtt viláreggelin látta vendégül a Párisban időző György görög királyt és András görög királyi herceget. A viláreggelin Chautemps miniszterelnök és a francia kormány több tagja is résztvett.

— **Halálozás.** Ifj. Budisin Lázár ismert velikakikindai földbirtokos csütörtök délelőtt aghártya gyulladás következtében váratlanul meghalt. Budisin Lázár nagy köztisztviselőben állt nemcsak Kikindán és a Bánátban, hanem egész Vojvodinában. A mezőgazdasági kamara elnöke volt, ezenkívül a kikindai városi tanács és vadászegyesület választmányi tagja és minden kultur egyesületben főbb szerepet játszott. Feleségét és három fiát hagyta hátra. Temetése ma délután lesz, előreláthatólag óriási részvét mellett.

— **Davidovics Ljuba és Sztanojevic Áca találkozása.** Davidovics Ljuba tegnap Knjazsevácra utazott, ahol felkereste Sztanojevic Ácát. A két politikus hosszabb ideig tárgyalt. Utána Davidovics Ljuba Nisbe utazott.

— **Felavatják a két új adriai hajót.** Dr. Szpáhó Mehmed közlekedési miniszter tegnap délután 2 óra 15 perckor, helyettese Snlerre mérnök, Penovics tengeri hajózási osztályfőnök és Haszanovics személyi titkár kíséretében Splitbe utazott, ahol résztvesz a Jadranszka Plovidba két új hajója felavatási ünnepségén.

— **A noviszádi Református Olvasókör holnap este fél 9 órakor disznótóros társas vacsorát rendez,** melyre Önt és b. családját tisztelettel meg hívjuk. Vacsora után tánc reggelig. Előjegyzést elfogad a Ref. Kör házfelügyelője péntek este 6 óráig, vagy telefonon: 28-24, részvételi díj 12 dinár, a tánccenét elsőrendű cigányzenekar szolgáltatja.

— **Repülő sorsjegyek darabja 10 dinár.** Sok értékes nyeremény. Huzás december 12-én. Kérjen prospektust ingyen Gyetvai Lajos, Szubotica, Manojlovicseva 7.

— **Arany karkötőt találtak Noviszádon.** Hétfő este arany karkötőt találtak a noviszádi kórházban. A láncszerű karkötő igazolt tulajdonosa a karcsatott átveheti a Reggeli Ujság szerkesztőségében.

— **Halálra sujtotta a villamosáram.** Petrovgrádról jelentik: Elemir községben halálos végű szerencsétlenség történt. Momirov Ivan 30 éves földműves új villanykörtét akart becsavarni. Közben azonban a vezetékhez ért és az áram megölte.

— **Székrekedésnél és emésztési zavaroknál igyunk reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet.** Regisztr. od Minisztarsztva szoc. pol. i Nar. Zdr. S. br. 85 od 154. 25 V.

**A technika és tudomány színvonalán áll a világszerte ismert Ganz-féle villamos, nyersolaj és szivógáz motor. Vezérképviselőt Noviszád és környékére Gelb motor, villamos és rádió-árúház, Noviszád, Kralja Petra II ul. 23.**

— Országos körözést rendeltek el egy tolvaj topolai ékszerészsegéd kézrekerítésére. A topolai rendőrség jelentésére országos körözést rendeltek el Berger Sándor 35 éves ékszerészsegéd kézrekerítésére, aki több csalást és sikasztást követett el Topolán. Berger október elején került alkalmazásba a Weisz és Cservik topolai aranyművesüzemnél. Egy hónapig a legbecsületesebb munkás volt, de mint utólag kiderült, csak azért, hogy főnökei teljes bizalmát megnyerje. Amikor ezt a célját elérte, a laza ellenőrzés mellett több kisebb-nagyobb értékű tárgyat eltulajdonított és hölgyismerőseinek ajándékozta, majd mikor sejtette, hogy nemsokára észreveszik a hiányt, újabb, most már értékesebb tárgyakat tulajdonított el. Segéd társai fiókjából egy tisztí aranyláncot lopott el egy rajta levő Szent György tallérral együtt, ezenkívül egy aszszonytól átalakítás céljából három briliánsgyűrűt vett fel, utána a Tivar áruházba ment, ahol főnökei számlájára elegánsan felöltözködött és — hétfőn éjjel eltűnt Topoláról. A károsultak eddigi jelentései szerint a szélhámos 15 ezer dinár értékben lopott és csalt ki különböző holmikát és ékszereket Topolán. A megindított nyomozás eddig sok lopott holmit megtalált. Berger, a barátai között elzalogosította az egyik briliánsgyűrűt a láncról leszerelt Szent György tallért, de tudomá-

**A noviszádi Katolikus Jótékony Nőegylet**

sára jutott a nyomozást vezető Bratics Osztóján őrsparancsnoknak az is, hogy Berger az ékszereket még mielőtt elutazott Topoláról, eladta. Berger multjának kiderítésénél kitűnt, hogy büntetett előéletű, hogy a petrovgrádi bankrablásban is része volt, s így bizonyosra veszik, hogy a topolai kasszafurásban is van valami része.

— Kipeton szappanmentes hajszesz feloldja a fejbőr fölösleges zsirtartalmát, felszabadítja az eldugult mirigyjáratokat, megöli a kártevő baktériumokat, a vérkeringést fokozza, ami által lehetővé válik a haj dus fejlődése. Grossinger gyógyszerár, Noviszád.

— Lengyelországban él a világ legöregebb embere, a 134 éves Kozlovski Lav. Lengyelországban él a 134 éves Kozlovski Lav, aki a világ legöregebb embere. Kozlovski a Vilna melletti Kletmiki községben született és az ottani katolikus plébánia anyakönyve kétségtelenül igazolja Kozlovski 134 évét. Az öreg egész életében nagy csavargó volt. Sohasem nősült, hanem mindig az erdőkben élt. Étvágya még mindig kifogástalan, látása, hallása és emlékezőtehetsége kitűnő. Nagyon jól emlékezik arra, amikor kilenc éves korában a cifra ruhájú francia katonák Napoleon vezetése alatt elindultak Oroszországba.

**Aludlia a hajókatasztrófát**

A napokban Dunkirk magasságában a csatornában a Maria José nevű belga hajó összeütközött a Clon O'Neil nevű angol hajóval. Előbbit éppen derékban érte a másik hajó orra és valóságos kettészelte a szép személyszállítót, mely azonnal süllyedni kezdett. Idejében vontatókötélre vették a sérült gőzöst és a parthoz szállították. Miután az utasok jegyzékét felolvasták, kitént, hogy egy Sommer nevű angol férfi hiányzik. Már veszteséggéppen tüntették föl, de mikor átkutatták a hajót, megtalálták kabinjában, ahol a derék angol hortyogva aludt. Elmondotta, hogy nagyobb mennyiségű altatószerrel szokta lecsillapítani a beteg idegzetét s mikor az összeütközés megtörtént, egyszerre hajította föl az egész üveg altatót, hogy a katasztrófa nyilvánvaló következményeitől, nevezetesen a megfulladástól meneküljön. Az angol utas most kétezer font jutalomban részesítette a mentőhajó személyzetét.

**FANYAR VERSEK**

I.  
A NÉMET BELÜGYMINISZTER  
RENDELETÉRE A NÉMET KÖRT  
EZENTUL 360 FOK HELYETT  
400 FOKRA OSZTJÁK

Megmondom annak, aki nem tudja,  
[hogy]  
Uj fokbeosztás Némethonban mért  
[van?]  
Ott gazdasági szükség a beosztás  
És ehhez simul fokonként a mértan.

II.  
EGY NÉMET TURISTANŐ MEG-  
MÁSZTA A KALIMANDZSÁRÓT

Minek mászott fel oly magasra e nő?  
E nagy mászásból a haszna ugyan  
[mi?]  
Hiszen ugyis le kell majd jönnie...  
Vagy tán örökre fent akar maradni?

FANYAR TÓBIÁS

— Női őszi és télikabátok a legújabb modellek, már kaphatók Fischer J. és Fia konfekciós üzletében Noviszádon.

**tánccal egybekötött**

— Mit akart vásárolni a bika? Nemrégiben jelentették, hogy az egyik bácskogradistei borbélyüzletben veszett kutya jelent meg, de természetesen nem részesült olyan kiszolgálásban, amilyen az egyébként udvarias borbélynál szokásos. A példa ragadós és tegnapelőtt Bellányi Ferenc gradistei fűszerkereskedő üzletébe egy jól megtermelt bika sétált be, a nyitva tartott ajtón. Megjelenése nagy riadalmat okozott, a személyzet és a vevők riadtan menekültek kifelé a mellékajtón. A bika kíváncsian körülnézett a boltban, de nyilván nem akadt kedvére való portéka, mert egyszerűen sarkon fordult és köszönés nélkül távozott.

— Nátha ellen — cukor. Dr. Harris Perlman, philadelphiai orvostanár, a pennsylvaniai orvosszövetség értekezletén tartott előadásában kijelentette, hogy a gyermekek meghűlésének legjobb óv- és ellenszere minél több cukorka és édesség, amelynek kaloriaértéke rendkívül magas. Az átlaggyermek egészséges ösztöne minél több édességet követel és ezt teljes mértékben ki kell elégtíteni, mert a cukor egyszerű táplálék.

— BEZDANI HIREK. A napokban megkezdtek a főuccán levő régi nagyvendéglő és volt községháza lebontását. Az épület Bezdán legrégebb háza s közel 200 éves. — A Jadranszka Sztrazsa legutóbb bemutatott műsoros estjével november 15-én Batinán vendégszerepel. — Néhai Molnár Ferenc iskolaigazgató sírkövét, amelyet Ruff István kántor kezdeményezésére közadakozásból állítottak fel, kedden délután szentelték fel nagy ünnepség keretében. Az ünnepi beszédet Horváth Gyula plébános mondta. — A nagyvendéglő jelenlegi bérlője, Oberreiter Dezső, modern szinpadot épített, amelyet november 21-én avatnak fel Lengyel Menyhért „Antonia” című világhírű vígjátékának bemutatásával.

— Mit kívánnak a dunabánsági nyugdíjasok. Jelentették, hogy a dunabánsági nyugdíjasok népes gyűlést tartottak, amelyen mintegy kétszáz nyugdíjas jelent meg. A gyűlés három pontból álló határozati javaslatot fogadott el. Az első pontban sajnálattal állapítja meg, hogy a tisztviselők fizetésének emelésénél a nyugdíjasokat melőzték. A második pont kifejti, hogy a nyugdíjasok járulékanak emelése nem jelentene többet száz-százhuszmillió dinárnál, az államkincstárba viszont a legutóbbi hivatalos kimutatás szerint az előirányzatnál 596 millió dinárral több folyt be, a nyugdíjak emelése nem jelentene nagyobb megterhelést az államkincstárba. A harmadik pont közli, hogy a közgyűlés táviratban bizalommal fordult öfensége Pavle régensherceghez, a nemzetgyűlés és a szenátus elnökéhez és előterjesztette kérelmét.

**tea-estje**

— Születés, házasság, halál Petrovgradon. Petrovgradon az elmúlt héten öt fiú és négy leánygyermek született. Házasságot kötöttek: Koszics Györgye magántisztviselő és Mitrovics Dubrovka, Devics Veszolín kereskedősegéd és Sztájics Sztajana, Micics Sztvetozár szolga és Kirilovics Kovinka, Makszand Sándor vasuti öntő és Mayer Eleonora, Szobaszián Péter géplakatos és Dobos Piroška, Krizsanics Ferenc fényképész és Frank Julia, Mirkovics Branisláv banktisztviselő (Beograd) és Udiki Olga. Meghaltak: Mosó Anna 32 éves munkásnő, Mayer Kornél 16 éves tanuló, Nebrigics Boga 33 éves cipész, Lukó Rozália, szül. Hučskó 78 éves, Dispiter Zuzsa 33 éves, Alekszics Mita 75 éves, magánzó, Varga Mátyás 8 éves, Radovanecsev Zsivojin 1 napos, Machalek Anna 65 éves, Pálfi Olga 29 éves, varrónő, Koszics Jozefin 45 éves, Roland Mária 45 éves, Schaljo Márton 69 éves butorgyári művezető, Momirszki Aca 77 éves földmives, Klemberszki Julia 26 éves munkásnő.

— Topolai hírek. Bjelarac Bránkó állomásfőnök a szuboticaí jogi fakultáson kitüntetéssel doktorált. Az előzékenységéről jólismert állomásfőnököt a topolaiak ószinte örömmel halmoztak el jókívánságaikkal. Személyes barátai és jóismerősei a napokban százezerítékes bankett keretében gratuláltak Bjelajacnak. — A »Mirjam« jótékony nőegylet vigalmi bizottsága november 6-án este a Bakay vendéglő nagytermében a szegélynyek téli felségélyezése céljából nagyszabású teastét rendez, dr. Weisz Mártonné elnöknő rendezésében.

— Részeg cigányok véres garázdálkodása egy szuboticaí vendéglőben. Kedden este véres garázdálkodást rendezett három részeg cigány egy szuboticaí vendéglőben. Este 9 óra tájban Petrovics Jakab, Petrovics Mijo és Dimovics Lázó nevű cigányok részegen állítottak be a Gunduliceva utcában levő Vojnic féle vendéglőbe, ahol bort kértek, a vendéglős azonban részegségükre való tekintettel nem volt hajlandó őket kiszolgálni. A cigányok ekkor botokkal leverték a villanykörteket és a sötétben nekiesetek a helyiségben tartózkodó vendégeknek. A garázda cigányokat nagynehezen sikerült kiteszkolni az utcára, ahol azonban késekkel folytatták tovább a verkedést, amelynek során a koresma vendégei közül Gabrics Józso sulyosan, Bosnyák Károly pedig könyebben megsérült, de sérülést szenvedett Petrovics Mijo és Dimovics Lázó is, úgy hogy valamennyiüket kórházba kellett szállítani. A garázda cigányok közül Petrovics Jakabnak sikerült elmene-külnie és a rendőrség keresi.

— Félkiló hus helyett 10.000 dinárt kapott. Fredericks Peggy, egy mineapolisi huscsarnok pénztárosnője a pénztár tartalmát, mintegy 10.000 dinárt, barna papírba csomagolta, hogy zárás előtt az üzlet tulajdonosának átadja. Midőn távozni akart, rémülten vette észre, hogy a pénzeszosmagot a zárás előtti üzleti forgalom zürzavarában egy másik teljesen hasonló csomaggal cserélték össze, amelyben fél kg. hus volt. A pénzt véletlenül egy vevő kapta a husszeletek helyett. A szerencsés vevő azóta nem jelentkezett.

**november 6-án a beltéri Kaf. Körben. Biller-jazz**

— A Nobel-díjas Szentgyörgyi Albert a rádióban. Az egész magyarsághoz beszél szombaton, november 6-án a rádióan át Szentgyörgyi Albert, a Nobel-díjas szegedi tudós. A Rádióélet rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikkben számol be munkatársának a nagy tudóssal folytatott beszélgetéséről. Harsányi Zsolt hangulatos novelláját, Pluhár István vidám cikkét a rádiótornáról, az egri közvetítés fényképes riportját, a Ferencváros—Bocskai mérkőzés képes beszámolóját, Vendrei Ferenc és Vágó Margit nyilatkozatát közli a lap. Számos érdekes riport és kép a magyar és a külföldi rádióeseményekről, valamint gazdag színház, film, műszaki, konyha, divat és rejtvényrovat egészítik ki a tartalmas, végig képes új Rádióéletet, amely mindazeken felül közli Európa összes adóállomásainak legrészletesebb műsorát. A lap ára Jugoszláviában 2 és fél dinár.

# SZINHÁZ-FILM

## A VARSÓI CITADELLA

Szenzációsan nagyszerű az Uránia mozi új filmje

A novemberi mozikedvelők végre egy minden izlést kielégítő filmben gyönyörködhetnek. Az Urániának sikerült lekötnie a »Varsói Citadella« című legnagyobb sikert elért filmet, amely izgalmas szépségében tárja a néző elé a lengyel szabadság harcos emberfeletti momentumait. Ez a film a minden emberben legjobban élő, legnagyobb szeretet filmje, itt a hazaszeretet játsza a főszerepet. Emberek, asszonyok, fiúk és leányok vesznek el, de a megkezdett harc tovább folyik a maga útján. A film romantikája sem megszokott, agyoncsépelet film-romantika. Két asszony harca a szeretett férfi egész szerelméért, mert az egyiknek a szerelem jut osztályrészül, a másiknak a férfi szenvedélye.

### Vidéki körutón a Frakkos betyárokkal

Mint már megírtuk, Bencz Boldizsár és Hegedüs László új operettjével, a Frakkos betyárokkal Gradiste kitűnő műkedvelő gárdája meghívást kapott a becsei alsóvárosi Katolikus Körtől egy ott rendezendő bemutató előadásra. A becsei bemutató előadás november 7-én, vasárnap este lesz. Az operett magyar dalait Cziráky Fetter Imre betanításában a Katolikus Kör dalárdája kíséri, a Verebes zenekart pedig Buzás Ede zene-kara bővíti ki, úgy, hogy a becsei előadás volóban nagyszabásúnak és minden eddiginél is nagyobb sikerűnek ígérkezik.

A móli Dalárda vezetősége és a szerzők közötti tárgyalások is eredménnyel fejeződtek be. A műkedvelő együttes Mólra is vendéggátokra kötötte le magát, ahol a Frakkos betyárokat november 14-én mutatja be. Nemcsak Mólra, hanem vidéken is, hatalmas érdeklődés nyilvánul meg az operett bemutató előadása iránt. Ugy Becsére, mint Mólra a szerzők az eredeti szereposztásban viszik szindarabjukat.

### Strauss-émléket Novtszádon

A novisztádi Frohsinn-dalárda november 13-án a Habag színháztermében Strauss János-émléket rendez, amelynek műsorán a keringőkirály leghíresebb művei szerepelnek, a Kék Dunakeringő, Déli rózsák, Cigánybáró (szóló), Bor, dal, asszony (duett) és egyéb Strauss-melódiák. Helyárak 25, 20, 15, 10 és 5 dinár. A Strauss-émléket iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

Az »A virágnak megtiltani nem lehet« Kulán. A kulai Keresztes Egyesület műkedvelő gárdája november 14-én este 8 órai kezdettel színe hozza az Endlein vendéglőben Csíte Károly »A virágnak megtiltani nem lehet« című 3 felvonásos népszínművét. A próbák serényen folynak. A siker már előre is biztosítja, hogy a szerepeket a Keresztes Egyesület legjobb erői alakítják.

Szibéria... A hatalmas Oroszország minden kegyetlensége hiábavaló a hazai rög szeretetének kioltására. Egy jelenetet közlünk csak itt, de az is elég, hogy bebizonyítsa a filmről irt dicséretet. Konrádnak, a férfi szereplőnek, teljesítik a kívánságát, hogy az Anna szerepét játszó V. V. Ballaskot még egyszer lássa, mielőtt azt küzdi Szibériába. Remélik, hogy sikerül tőle a legfontosabb hadititkot megszerezniük, azonban Konrád ehelyett megismeri ennek a nőnek a lelkét, szent hivatását, iránta érzett nagy szerelmét és ismét a felkelők élére állva sikerül győzelemre vinnie a lengyel csapatokat és kiszabadítania Annát a szibériai hőmezők biztos halált nyújtó öleléséből. A film máától kezdve fut az Urániában.

Romantikus kamarazene Szomborban. Vasárnap este nagystilű romantikus est keretében lépett fel a jóhírű szombori zongora és vonósnegyes. A jól sikerült hangversenyt a Jadranszka Sztrázsa szombori szervezete rendezte a Szloboda nagytermében. A műsor első száma Weber B-dur zongora négyese volt, Kiss János (zongora), Benyács Kornél (hegedű), Rusznyák Antal (mély hegedű), Lalosevics Sztanoje (gordonka) előadásában. A zongora versenyekre emlékeztető oduár zongora részére domináló szerepét Kiss János ügyesen jutatta érvényre. A mű dinamikai és stílusbeli kidolgozása elsőrendű teljesítmény volt. A második rész Schumann meseképei voltak 4 részben, violára és zongorára duo formában. Rusznyák Antal és Kiss János zenetanárok oly sok szépséget hoztak ki e műből, hogy az est legkedveltebb száma volt. A harmadik szám Schubert remek műve az Es-dur vonósnegyes vonós volt, Benyács Kornél, Kruska Neda, Rusznyák Antal, Lalosevics Sztanoje, négyes lendületes és precízen kidolgozott előadásával újból bizonyosságot adott a szombori kvartett, hogy rövid idő alatt, szép pozícióra küzdötte fel

## Férfi vagy női hangon beszéljen-e a tükör?

Elkészült Disney első nagy filmje Hófehérkéről és a hét törpéről

Elkészült Walt Disney első teljes előadást betöltő, színes rajzfilmje, Grimm meséje, a »Hófehérke és a hét törpe.« Bár a film az eredeti meséhez igazodik, Disney nagyon sokat változtatott a történeten. A hét törpe például külön-külön nevet kapott és mindegyik más embertípust képvisel. »Doc«, az önző és beképzelt, »Happy«, az örökké boldog, »Sleepy«, a mindig álmos, »Grumpy«, a szégyenlős, »Dopey«, a ravasz, »Sneezy«, a balkezes és »Bashful«, a romantikus természet.

Rengeteg nehézséget kellett legyőznie Disneynek, hogy filmszerűvé tegye a mesét. Sok »próba-felvételt« kellett csinálnia, hogy megfelelő-e valamelyik figura vagy tárgy film és mese szempontjából. Olyan kérdéseket, hogy a tükör férfi vagy női hangon beszéljen-e, hosszú megbeszéléseken

döntötték el.

Hogy az olvasónak fogalma legyen arról, milyen hihetetlen munkát végeztek, tájékoztatásképpen közöljük: egy kis rajzfilmet, amelyent a nagy filmek előtt szoktak játszani a mozikban és amely öt-hat percig tart, hozzávetőleg tízenhatezer rajzból állítanak össze. Ez a most elkészült film 1-1/2 óra hosszat fog tartani.

A »Hófehérke és a hét törpe«, amelyen még néhány kisebb javítanivaló van, karácsony táján kerül bemutatásra Amerikában.

### Apróságok

Egyed Zoltán »Bárack« című regényét megvásárolta egy angol könyvkiadó cég.

Paul Munit, a világhírű filmszínész Panama Cityben kórházba szállították. Felsértette a lábát és a seb elmérgesedett.

A bécsi Staatsoper különítménye Lisszabonban fog vendégszerepeltetni legközelebb.

Kiepura november elsején kezdte meg vendéggátját a bécsi Staatsoperben, ezáltal olyan szerepet énekel, amelyet Bécsben még nem hallottak tőle, a »Tosca« Cavaradossiját. Vele együtt szerepelt a Staatsoper híres énekes, Jean Dulian is.

Helene Thimig, aki holnap játszik utoljára a bécsi Josefstadter Theaterben, Hollywoodba megy filmezni, a jövő szezonra új szerződést kötött a bécsi színházzal, amelynek értelmében a jövő színházi év első két hónapját is ott tölti és több új szerepet játszik.

A budapesti Komédia Színházban kedden este játszották századszor a »Folies Caprice« című revüt. Ez a kis színház érte el az első százas szériát a szezonban.

Ki kell használni a sikert! Ezzel a jejszóval dolgozik a párizsi Théâtre du Gymnase igazgatója, aki abból az alkalomból, hogy Henri Bernstein »Viharok« című darabjának páratlan sikere van, 10.000 frankkal felemelte esténként a helyárait.

A newyorki »Capitol« színházban bemutatták Molnár Ferenc »Az ismeretlen lány« című darabjának filmváltozatát »The Bride Wore Red« címmel. Azt a szerepet, amelyet Budapesten Darvas Lili alakított, a filmen Joan Crawford játssza. Jávor Pál szerepét Franchot Tone, míg a gróf szerepét egy olasz színész, George Zucco játssza. Ezt a szerepet Góth Sándor alakította Budapesten. A filmet Dorothy Arzner rendezte.

Eddie Cantor, Amerika legnépszerűbb filmkomikusa 25 éve szerepelt filmben. Ezt a jubileumot most megünnepli. Bizottság alakult az ünnepség megrendezésére, tagjai többek között: Byrd admirális, a sarkkutató, Fannie Hurst, a világhírű regényíró, dr. Dáfoe, a kanadai ötosikrek orvosa, Louis B. Mayer.

Amerikai filmlapok szerint nemskára készül Bizet »Carmen« című operájának filmváltozata. A főszerepre Lily Pons operaénekesnőt, a Metropolitan tagját szerződtették.

magát. Most már a tempók gyorsasága sem probléma, s a dinamikai kidolgozás is elsőrangú. A nagy sikerű stílusos hangversenyt a szombori zenekedvelő közönség elismeréssel honorálta.

### A LEGUJABB BUDAPESTI ARISZTOKRATA VICC

Tivi gróf ujságolja Miki grófnak: — Eppen most jövök a bankból, kivettem egymillió pengőt. — Egymillió pengőt? Minek neked egymillió? — Megveszem a hullámfürdőt, a fedett uszodát és a csillaghegyi strandot is. — Hogy jutottál erre a gondolat-ra? — Az orvosom azt mondta, hogy vegyek fürdőket.

**„CRÉPE“ uszítaselyem harisnyát**  
48~ dinár helyett 38~  
dinárért adja  
**az olcsó PEREPATITS**  
Novi szád, Kralja Petra II ulica 39  
(Gyümölcsiac)



Divatséta Kalifornia napsütéses strandsétányán

**KÖZGAZDASÁG**

**A noviszádi fakereskedők ismét felemelték a fa árát**

**A noviszádi fakereskedők azt kérik a várostól, hogy sür-gősen állítsa fel az árdragítók elleni bíróságot**

A noviszádi fakereskedők a kö-vetkezők közlésére kértek fel bennünket:

A noviszádi fakereskedők kény-telenek voltak a fa eladási árát azokkal a beszerzési árakkal össz-hangba hozni, amelyek ma az or-szág piacain érvényben vannak, mert csak ily módon tudják biz-tosítani Noviszád város lakosságá-nak ellátását.

Mától kezdve Noviszádon a kö-vetkező faárak vannak érvény-ben:

I. oszt. gyertyánhasáb	D 760
I. oszt. bükkhasáb	D 720
I. oszt. cserhasáb	D 720
I. oszt. tölgyhasáb	D 660
I. oszt. kőrishasáb	D 700
Szilhasábfa	D 580
Vegyes kemény hasábfa	D 580
II. oszt. bükkhasáb	D 680
Füz és topolyhasáb	D 400
Gyertyánkaró	D 660
Bükk karó	D 620
Tölgykaró	D 580
Vegyes kemény karó	D 540
Hárskaró	D 440
Füz- és topolykaró	D 360

Az árak egy öltre vonatkoznak, egy 0l 2 méter magas, 2 méter szé-les keresztirányú nélkül.

**A kőszén és koksza ára válto-zatlan maradt.**

A fakereskedők ezzel egyidejű-leg elhatározták, hogy még a mai nap folyamán küldöttük fel fel-keresik Noviszád város elnökét és kérik fogják, hogy a noviszádi vá-rosi előljáróság mellett minél előbb állítson fel bíróságot az ár-dragítás leküzdésére, amint azt az élelmiszerek drágításának lekü-zdéséről szóló 1921. évi rendelet előírja. Minél előbb nevezze ki a bíróság három tagját a városi képviselőtestületből, szólítsa fel az állami tisztviselőket és munká-sokat, hogy saját körükben dele-gáljanak két tagot a bíróságba, bocsásson megfelelő személyzetet és helyiséget a bíróság rendelke-zésére, hogy az megkezdhesse mű-ködését, amint azt a drágaság le-küzdéséről szóló rendelet előírja.

**A báni hivatal eladja a Torzsánál lévő Koszancsics uradalom egy részét, hogy befejezhesse a noviszádi magnemesítő állomás munkálatait**

Amikor megindult az akció, hogy Noviszádon magnemesítő ál-lomást létesítsenek, Noviszád köz-vetlen közelében megkezdődtek a munkálatok a szükséges épületek felépítésére és a terep megfelelő megmunkálására. Az előzetes terv szerint eddig megtették mindazt, amit a báni hivatal mezőgazdasá-gi osztályának anyagi lehetőségei megengedtek. A báni igazgatóság az 1937—38. évi költségvetésben egymillió dinárt irányzott elő a magnemesítő állomás kezdetleges munkálataira, azonban

delkezésére bocsátanak, a minisz-terium viszont gondoskodna a be-rendezésről, ugyszintén a megfele-lő munkaerők üzembehelyezéséről, melyeknek költségeit belekalkulál-ná a rendes évi költségvetésébe. A noviszádi báni hivatal is megtesz a maga részéről mindent, hogy megkönnyítse a munkák minél gyorsabb befejezését. A mező-gazdasági szakértők szerint ez az állomás közvetlen érintkezést te-rementene a néppel és a nép érde-keivel.

**a befejezésig terjedő munka még közel egymillió három-százezer dinárt igényel.**

Egy idő óta szünetel a munka, mert a pénzt, amit a bánóság ed-dig előirányzott, már teljesen fel-emésztették az eddigi munkák. A hátralevő építkezések, beruházá-sok költségei még 700.000 dinárt tesznek ki, míg a villanyvilágítás, fűtés és a legszükségesebb eszkö-zök beszerzése 5—600.000 dinárra rug. A báni hivatal, hogy a szük-séges pénz birtokába jusson, el-határozta, hogy

**eladja a Torzsa mellett levő Koszancsics nevű uradalmának egy részét.**

223 katasztrális hold kerül eladás-ra, amelynek a kikiáltási ára 2.700.000 dinár. Az árverés no-venber 18-án lesz. Az ily módon befolyó pénzzel azonnal a munkálatok folytatásához kezdenének úgy, hogy a magnemesítő állo-más 1938 júliusáig elkészülne. A teljesen kész állomást azután a földművelésügyi minisztérium ren-

**A drávabánsági gyárosok egysé-ges árlejtési irodát akarnak nyitni Beogradban.** A Jug. Kurir értesüle-sei szerint a drávabánsági gyárosok egy része irodát akar nyitni Beo-grádban. Az iroda célja az lenne, hogy a gyárosok egységesen vegye-nek részt a Beogradban, Noviszádon, Nisben, esetleg Szkoplyében meg-tartandó árlejtéseken, továbbá, hogy az árlejtésekre vonatkozó összes ada-tokat beszeresse. Az iroda létesíté-sével az egyes cégeknek az árlejtés-sel kapcsolatos kiadásai tetemes mértékben csökkennének.

**Svédországban fából készítenek olajat és benzint.** A Svédország déli részében levő Perstorpecetszág gyá-rában olajat és benzint fából gyár-tanak. A gyár egészen új rendszer alapján fog dolgozni, amit tíz évi ta-pasztalat alapján állapítottak meg. A gyár évente 10.000 tonna száraz fát fog feldolgozni, amiből 3.500 ton-na nyers olajat és benzint kapnak, de mellette lesznek még mellékter-mények is. A magas faárak ellenére is remélik, hogy a gyár jól fog jö-vedelmezni.

**A bükkfát exportáló államok Jugoszlávia vezetésével kartelt alakítanak**

A Jug. Kurir megbízható hely-ről nyert értesülései szerint Ju-goszlávia, Románia, Csehszlová-kia és Lengyelország faiparának képviselői Bécsben megbeszélésre ülnek össze. A fenti négy állam képviseli az európai bükkfakivitel legjelentősebb tényezőit. A bécsi konferencián a bükkfa kivitele és eladása tekintetében egységes szervezetet akarnak létesíteni. A négy ország évi bükkfa kivitele 400.000 köbméter, aminek 45 százalékát Jugoszlávia adja. A fa-kitermelők szerint a bükkfa hely-zete a világpiacon nem a legked-vezőbb. Az árak aránylag alacson-nyak és a behozatali országokban nagy a kínálat bükkfában.

A négy ország egységes bükk-fa kiviteli és eladási szervezete a bükkfa kivitelét korlátozná, illet-ve kontingentálná, egységes árak-at szabna meg és minden tekin-tetben a fa árának emelése érde-kében dolgozna.

Jugoszlávia bükkfa kivitele éven-ként 200.000 köbmétert tesz ki, amiből főleg Anglia, Olaszország, Magyarország, Algír, Görögor-szág és Tunisz vásárolnak.

**A jövő év márciusig végéig nem változnak az acélárak.** A nemzetközi acélkartelnek Brüsszelben megtar-tott ülésén elhatározták, hogy 1938 március végéig nem változik meg az acél ára. A kartel legutóbbi rende-lkezése az acélgártás csökkentéséről szintén azt a célt szolgáltatta, hogy megakadályozza az acél árának csök-kenését. A három hónap múlva szál-lítandó acél árát az eddiginél 5 frankkal magasabban állapították meg, ami azt jelenti, hogy az acél-árak emelkedni fognak.

**Hivatalos román terményjelentés.** Hivatalos román jelentések szerint az ez évi buza-termés 370.140 vagon (tavaly 350.314 vagon), rozstermés 42.411 (45.321) vagon, árpa 86.504 (161.185) vagon, zab 38.045 (84.712) és kukorica 423.521 (561.199) vagon. A kimutatásból kitűnik, hogy a buza-termés az idén 20.000 vagonnal jobb volt a tavalyinál, míg a többi ga-bonanemű mind gyengébb termést hozott. Így rozból 3000, árpából 75.000, zabból 47.000 és kukoricából 138.00 vagonnal termelt kevesebb az idén, mint tavaly. Románia belföldi szükséglete a következő: buza 250 ezer, rozs 3000, árpa 80.000, zab 45 ezer és kukorica 350.000 vagon. A ki-viteli felesleg ily módon 120.000 va-gon buza, 40.000 vagon rizs és 70 ezer vagon kukorica. Árpát és zabot egyáltalán nem visznek ki külföld-re.

**A kender javítása érdekében.** A Po-ljoprivredni Glasnik legújabb számá-ban Pfeiffer Félix csepini földbirtokos érdekes tanulmányt közöl az olaszor-szági kendertermelésről. Ezzel kaposo-latosan rámutat a jugoszláviai és olaszországi kendertermelés, a föld megművelése és a kender feldolgozá-sa közötti különbségre. Cikkében arra a megállapításra jut, hogy a jugoszlá-viai kendertermelőknél feltétlenül fel kell javítani a kenderüket, mert ezál-tal a külföldön sokkal jobb árat tud-nának elérni.

**Méhészkedjünk**

VIII.

Előbbi cikkünk címébe kis saj-tóhiba csuszott, amennyiben így lett volna helyes: »Mi a tennivaló méhecskéinknél januárban?« Mind a tizenkét hónapot sorrendben fogjuk átvenni, mivel cikkeink nem a gyakorló méhész számára íródnak, hanem azoknak, akik méhésznek lenni óhajtanak. Ked-vet csinálunk az ifjuságnak s a méhtenyésztést általában kívánjuk ismertetni. Ha a tavasz első ara-nyos sugarai ismét megörvendez-tetnek bennünket és drága mé-hecskéinket új életre keltik, ak-kor fogjunk mi is hozzá az áldást hozó méhészethez.

Aki az édességet nem nagyon szereti, de szeret egy-két jó kor-tyót inni, azoknak szentelünk ma egy kis helyet és időt.

**Orosz mézbor.** »Kvas« 2 kg. mé-zet felmelegítünk és a habot róla le vesszük, 1 kg. porcukrot, 4 cit-rom reszelt héját, 6 citrom levél-vel összevegyítünk és hűlni hagy-juk. Utána 8 liter hideg vizet ka-varunk bele és egy kis — gyengén bedugaszolt — hordóba tesszük. 14 nap múlva a bort már üvegekbe huzhatjuk, jól lezárva és lepecsé-telve, néhány hétig érni hagyjuk. Ha mindent most megcsináljuk, úgy karácsonyra már evvel a kel-lemes ízű különlegességgel ked-veskedhetünk családunknak s ba-rátainknak.

**Aranylikőr:** 1 kg. mézet — bár-milyet, hisz minden méznek meg van a maga különleges íze és za-matja — 1 liter vízzel felforra-lunk, de soká forrnia nem szabad! Hozzáteszünk 1 liter alkoholt vagy duplán égetett szilviumot. Szűrő papíron átszűrjük — és kész a likőr. Egy rossz tulajdon-sága van: »nagyon hamar elfogy.«

**Sportkedvelők,** ha nagyon elfá-radnak, igyanak mézes limonádét, avagy csak mézes vizet. Rögtön frissek lesznek s fáradtságnak sem-mi nyoma. Max Schmeling nevét minden sportember és sportbarát ismeri! Minden szereplése előtt és után mézet eszik. Teljesítőké-pességét főképpen a méznek kö-szönheti. Ez a meggyőződése oly rendíthetetlen, hogy saját min-taszerüen berendezett méhészete van, ahol kedvenceivel igen fino-man és csinján bánik.

Azoknak, akik a köhögéssel, rekedtséggel vannak állandó baj-ban, készítsünk pasztillákat a kö-vetkezőképpen:

**Mézpasztillák:** 100 gr. erős hárs fateában oldjunk fel 100 gr. gela-tint, ha már kocsonyás, 400 gr. hársfamézet keverünk bele, melyet előbb felmelegítettünk. Lassu keverés közben adjunk hozzá es-senciát vagy gyümölcslevet azért, mert ezáltal tetszés szerinti színt adhatunk neki. Sekély edénybe öntjük és 10 órát hűlni hagyjuk. Azután gyűszűvel kis pasztillákat szurkálunk ki belőle, utána még pár napig száríthatjuk. **Felnőtők és gyermek egyaránt szereti.**

S. V.

**Tökmag olajat, szóját és olajpo-gácsát kliring államokba is lehet szállítani.** A pénzügyminiszternek ez év október 20-án kelt rendeletét so-kan tévesen magyarázzák és ezért a minisztérium a következő jelentés-ben adta ki: A tökmagból készült olajat, szóját és olajpogácsákat kliring álla-mokba is lehet szállítani.

# SPORT

## Egyre bonyolódik az ingyijai ZsSK ügye

— A noviszádi alszövetség hírei —

A noviszádi alszövetség igazgatótanácsa értesíti az érdekelteket, hogy az elnök telefonszáma 21—81, tehát a jövőben ne hívják fel őt postán.

Felszólítja az egyesületeket, hogy legkésőbb november 15-ig nyújtsák be igazolt játékosaik névsorát.

A bíróvizsgák vasárnap (november 7-én) reggel 8.30 órakor lesznek a Trgovacski pályán; erre a célra a Trgovacski köteles két csapatot kiállítani. A vizsga írásbeli része ezt megelőzőleg, szombat este 17.15 órakor lesz az alszövetség hivatalos helyiségében (Kralja Petra I. 7. sz.). A 13 jelöltet a következő bizottság vizsgáztatja: Kollarics (Beograd, a JNSz kiküldöttje), Zsivánovics (a noviszádi Birótestület elnöke) és ifj. Hadzsi Koszta alszövetségi elnök.

Az ingyijai ZsSK felebbezése folytán, amelyet a Vojvodina-ZsSK mérkőzéssel kapcsolatos fegyelmi határozatok ellen nyújtott be az igazgató tanács elhatározta a vizsgálat kiegészítését Rilly Zsifkovics és Mihajlovics játékosok ügyében. Éppen ezért kihallgatásra idézi be szombat délután 4 órára a noviszádi Vojvodina következő játékosait: Sijacsics, Majtány, Avramovics, Bozsics, Markovics és Németh.

### Délmagyarország csapata külföldön

A délmagyarországi alszövetség válogatott (amatőr) csapata november 11-én Baselben, 12-én a franciaországi Rheims-ban és utána esetleg még Bordeaux-ban mérkőzik. A külföldi portyára Boross Pál alszövetségi kapitány kecskeméti, szegedi és gyomai játékosokból a következő csapat jelölte: Rozsnyai — Zsilinszky, Török — Kalocsay, Baróti, Csonka — Tóth II., Schmidt, Albert, Kovács II. és Bodorik. Tartalékok: Pap és Csüllög.

**A Tri Zvezde Szrpszkimileticsen.** A szubotici alszövetség vidéki elsőosztályának őszi bajnoka, az apatini Tri Zvezde vasárnap Szrpszkimileticsre rándul, ahol a dunai csoport őszi bajnoka látja vendégül barátságos mérkőzésre. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzésre, amelynek a környékről is igen sok nézője lesz, a két csapat a következő legjobb tizenegyével áll ki: Mileticsi SK: Kist — Horváth, Pertschy — Milicsevic, Schmidt, Knebl — Ritt, Stagl, Gessler, Westermayer és Szalay — Tri Zvezde: Menráth — Boršos, Schrodli — Misor, Zieger, Weiss — Pucs, Braun, Krtolica, Zimmermann és Frick. Tartalékok: Plavsics és Protics.

Együttal eljárást indít az igazgatótanács az ingyijai ZsSK ellen a beográdi »Politika« november 1-i számában megjelent nyilatkozata miatt, amely az alszövetség fegyelmi bizottságát megrágalmazta.

A fegyelmi bizottság felfüggesztette Vesovics (noviszádi Isztra) játékjogát és kihallgatásra idézte be, ezenkívül a következő büntetéseket szabta ki: Milosevics Ilija (noviszádi Rácnicski) és Joszimovics (kamenicai Fruskogorac) 1—1 hónap, ami a hivatalos lapban való megjelenéstől, tehát november 4-től számít. Továbbá: Kovács Gábor (NAK) egy hónap, ami a felfüggesztési naptól számít, tehát október 21-én már le is járt. Majtány Mihály (Vojvodina) 14 nap büntetést kapott azért, mert a NAK-Vojvodina mérkőzésen ok nélkül beszaladt a pályára, noha csak néző volt.

Biróküldés: november 7-én NAK—Mácsva: Radonics Milán, Rapid—Szlávia Széder, Karagyorgye—Textil: Harry, Vojvodina—Makkabi ifjúsági Popovics, NAK—NFK ifjúsági: Mladenovics, ZsSK—Rácnicski: Toncsics. — November 14-én: Textil-Trgovacski: Resch és NFK—ZsSK (Noviszád): Gál. — A Birótestület legközelebb november 11-én este 8 órakor tart ülést.

### Országos cserkész-ünnepségek Szomborban

A jugoszláv országos cserkész szövetség november 7-én tartja évi közgyűlését Szomborban és itt választják meg az országos cserkész szövetség elnökét és igazgatóját.

Az egész ország területéről már november 6-án megérkeznek a közgyűlésen szavazati joggal bíró delegátusok és a törvényelőkészítő bizottság tagjai. November 6-án már össze ülnek a delegátusok előzetes konferenciára és ezen az előzetes konferencián alakulnak meg az egyes pártok, amelyek a másnap megtartandó közgyűlésen jelöltjeikért sikra szállnak.

November 7-én reggel 9 órakor ünnepélyes külsőségek között nyitják meg a jugoszláv országos cserkész szövetség rendezéséi közgyűlését, melyen részt vesznek a minisztérium, a bányai hivatal, a katonai hatóságok és a városi hatóságok kiküldöttjei. A díszesület a közgyűlés ünnepélyes megnyitására a szombori cserkészcsapat adja.

November 7-én este pontosan 9 órai kezdettel a szombori cserkész alakulatok együttesen ünnepélyes táborüzet rendeznek a cserkész delegátusok tiszteletére a Szloboda szálló nagytérképében és a táborüzet után táncmulatság lesz. A táborüzet és a mulatság védnökeül a szombori cserkész alakulatok dr. Tapavica Szima városelnököt kérték fel, aki a cserkészmozgalom lelkes híve és mindent elkövet,

hogy az országos viszonylatban is jelentős est sikerét biztosítsa.

A fürge és fáradhatatlan cserkészek már hetek óta állandó munkában vannak és mindent elkövetnek, hogy az egész ország területéről ideözönlő delegátusok jól érezzék magukat és hogy az ünnepélyes táborüzettel a város közönségének is felejtethetetlen estét szerezzenek. Az előkészületek titokban folynak és csak annyi szivárgott ki, hogy a táborüzet keretén belül a cserkészeket kívül hívás és komoly számok kerülnek bemutatásra és hogy a szomboriakon kívül a szubotici cserkészek is részt vesznek a művészestélyen. A teljesen újszerű és bizonyára meglepetésekkel szolgáló estély iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg és vidékről egyre érkeznek a megkeresések a rendező bizottsághoz, hogy a vendégek részére fenntartott helyről és szobáról gondoskodjanak.

A rendező bizottság több mint 1000 meghívót küldött szét és utólag arra igényt tartanak, közöljék ezirányú igényüket a rendező bizottsággal, telefon 167 szám, Szombor. Ugyanezen telefon szám alatt fenntartott számított helyek is előjegyezhetők. Minden jel arra mutat, hogy a cserkész ünnepélyes táborüzet a most kezdődő béli szezon legnépesebb és legnagyobb szabású estélye lesz, amelynek különös érdekességét kölcsönöz az a körülmény, hogy azon az egész ország intelligenciája képviselve lesz.

### Rövid sport hírek

**Az osztrák ligában vasárnap a következő mérkőzések lesznek:** Admira—Vienna, Ausztria—Rapid, Wacker—Favoritner, Simmering—FC Wien, WSC—Floridsdorf.

**A japán Jamagushi, a japán—német teniszverseny befejezése után, barátságos mérkőzésen 7:5, 6:2 arányban győzött von Cramm német bajnok ellen.**

**A kardvívás és törvívás világbajnoksága kezd határozott formát ölteni.** A terv megvalósításában annyira már eljutottak, hogy a Davis-cup mintára megcsinálták a beosztást egy amerikai és egy európai zónára. Az európai zónában 5 csoport van. Jugoszlávia Magyarországgal, Lengyelországgal és Romániával került egy csoportba, míg az olaszok a németekkel, osztrákokkal és csehszlovákokkal a negyedik csoportba jutottak.

**Zagrebben a vasárnapi kettős ligamérkőzésen 6.301 néző volt 111.020 dinár bevétellel.**

**A beográdi ligamérkőzések vasárnap a Jugoszlávia-pályán lesznek, mégpedig negyedegy órai kezdettel BASzK—Hajduk és utána Jugoszlávia—HASK.**

**A zagrebi Gragyanszki ezen a héten tagértekezletet tartott, amelyen újra leszögezték, hogy a JNSz mai uraihoz és a BSK-hoz a normális érintkezésen kívül semmiféle közlekedést nem kívánnak. A Gragyanszki célja a jövőben is változatlanul az, hogy megalakítsák az önálló horvát labdarúgószövetséget.**

**A Nemzeti—Phöbus vegyecsapat, a beográdi Politika szerint, 3:2 arányban győzött Szófiában edzőmérkőzésen a bolgár válogatott ellen. Az értesülés alighanem téves, mert a magyar játékosok Törökországból egyenesen haza utaztak.**

**A magyar futballban erélyes intézkedésekkel teremtenek rendet. A VI. ker. FC Hajdu Lajos nevű játékost például bíróverésért örökre eltiltották. Követendő példa...**

**A japán főiskolások atlétikai versenyén Oe 435 cm-es eredménnyel új japán rekordot állított fel a rudugrásban. Ez az eredmény nem sokkal marad el a világrekord mögött.**

**Sárosi III., a Ferencváros új szerzeménye, a szerdai edzésen igen előnyösen mutatkozott be a zöldfehérek csapatában, amelynek rövidesen egyik oszlopa lesz.**

**Asztali teniszmérkőzés Noviszádon.** Vasárnap, november 7-én a noviszádi Makkabi vendégül látja a beográdi csehszlovákok első, második, old-boy és női csapatait. A mérkőzések az alanti beosztással kerülnek lebonyolításra: délelőtt 9 órakor: II. csapat és az old-boy, délután 2 órakor: I. csapat és női csapat. Az igen érdekesnek mutató mérkőzésekre vendégeket szívesen lát a rendezőség.

### Szuboticián összeírják a testnevelésre kötelezett ifjúságot

#### A testnevelési ügyosztály megkezdte működését

A két év előtt megjelent testnevelési törvény — mint ismeretes — előírja a kötelező testnevelést mindazokra, akik nem töltötték még be huszadik életévüket. A törvénynek ezt a rendelkezését idáig csupán Beogradban, Zagrebben és Lyublyanában hajtották végre, míg most Szubotica város is felállította a testnevelési ügyosztályt, amely hozzájárult a kötelező testnevelésről szóló törvény előírásainak végrehajtásához.

A testnevelési ügyosztályt Szuboticián a szociális és kulturális ügyosztály kebelében állították fel és az új hivatal november elsejével kezdte meg működését a városháza második emeletének 132. számú helyiségében. Az ügyosztály felállításával egyidőben Ivkovic Ivandekics Iván városelnök rendeletet bocsátott ki a testnevelésre kötelezett ifjúság jelentkezéséről. A városelnök rendelete értelmében testnevelésre kötelezett minden ifju tiz-husz életévéig, kivéve azokat, akik valamilyen iskola tanulója, vagy a jugoszláv szokol aktiv tagjai. A testnevelésre kötelezett ifjak jelentkezni tartoznak a testnevelési ügyosztályon a következő sorrendben: november 2—8-ig az 1918—1920 korosztályiak, november 9-től 17-ig az 1921—23-beliek és végül november 18-tól 30-ig mindazok, akik 1924—27-ben születtek. Jelentkezni tartozik mindenki, aki a megelőző években született. Azok, akik iskolába járnak ezt a folyó évre szóló könyvecskéikkel, a szokoltagok pedig a szokol bizonylatával kötelesek igazolni. Mindazokat a szülőket, vagy munkaadókat, akik gyermekeiket illetőleg testnevelésre kötelezett alkalmazottaikat elmulasztják az összeírás bejelenteni 500 dinárig terjedő pénzbírsággal, vagy öt napi elzárással büntetik meg.

A testnevelési ügyosztályon nyert értesülésünk szerint Szuboticián mintegy huszezer iskolán kívüli testnevelésre kötelezett ifju van. Az összeírás befejezése után, előreláthatólag a jövő év elején megkezdik az arra kötelezettek testnevelését, amit télen tornatermekben, a nyári hónapokban pedig a szokol stadionban végeznek. A város egyelőre öt oktatót alkalmaz az iskolán kívüli ifjúság testneveléséhez.



**A tekésző sport hírei**

**Bajnoki kuglimérkőzések Sztáribecsen**

Sztáribecsen a napokban a következő bajnoki mérkőzéseket játszották az alábbi eredménnyel: Vojvodina—Sztáribecsei Jedinstvo 173:143. Bíró Lukács (Sztáribecsei-pálya). Kiténtek: Malivuk, Szabó, Péntek (Vojvodina), Trbics D., Trbics S., Tóth (Jedinstvo). Zanatlija—Farina 195:133. Bíró Huszár (Seszták-pálya). Kiténtek: Tüski, Szabó, Miló B. (Zanatlija), Bleich, Mészáros, Niszter (Farina). Jugoszlóven—Borbély KK 143:110. Bíró Kovács (Kovács-pálya). Jók voltak: Peskánov, Sztójánov, Glavaski (Jugoszlóven), Hornyák, Kobrehel, Major, (BKK). Juventus—Dráva 50:0. Bíró Tancos. A Dráva nem jelent meg a mérkőzésen. Sztáribecsei I. KK—Zanatlija 199:177. Bíró Csányi. Az I. KK-ből Vécsey, Ludmán, Korhec J., a Zanatlijából Ágoes, Rajslí A., Rácz tuntek ki. Juventus—Farina 183:149. Bíró Róth (Mikula-pálya). Kiténtek: Tóth, Bálint, Deák (Juventus), Csepregi, Mészáros, Bleich (Farina). Jugoszlóven—Vojvodina 210:170. Bíró Rajslí (Kovács pálya). Jók voltak: Budisin, Stefanovics, Obrovacski (Vojvodina), Peskánov, Glavaski, Kovacs (Jugoszlóven). Sztáribecsei Jedinstvo—Dráva 50:0. Bíró Tancos. A Dráva nem jelent meg a mérkőzésen. Sztáribecsei I. KK—Bácskogradistei Olvasókör 209:196. Bíró Ujvári (I. KK pálya). Kiténtek: Korhec J., Korhec M., Ördög (I. KK), Kozlik, Tubics, Varró (Kat. O. kör.) Zanatlija—Novibecsei I. KK. Bíró 212:142. Bíró Erdelyán (Seszták pálya). Kiténtek: Buttas, Milló B., Milló J. (Zanatlija), Zódi, Pakai, Latinovics (Novibecsei I. KK). Novibecsei I. KK—Farina 173:165. Bíró Erdelyán (Mikula pálya). — Jók voltak: Andrászi, Kristóff, Pakai (I. KK). Sági, Sztapárszki, Bleich (Farina). Vojvodina—Petrovoszelói Gragyanszki 167:165. Bíró Roth (Kat. Legényegylet pálya). Kiténtek: Mikovics, Szabó, Komáromi (Vojvodina). Sztáribecsei Jedinstvo—Bácskogradistei K. Olvasókör 170—153. Bíró Csányi (Sztáribecsei pálya). Jók voltak: Lintner, Tóth, Trbics I. (Jedinstvo), Gödel, Fehér, Hangya (Kat. Olvasókör). Szrbobráni Jedinstvo—Dráva 50:0. A Dráva nem jelent meg a mérkőzésen. Szrbobráni Jedinstvo—Juventus 159:152. Bíró Kovács (Kovács pálya). Kiténtek: Kurjácski, Tojzán, Boskovics (Jedinstvo), Börcsök, Deák, Károlyi (Juventus).

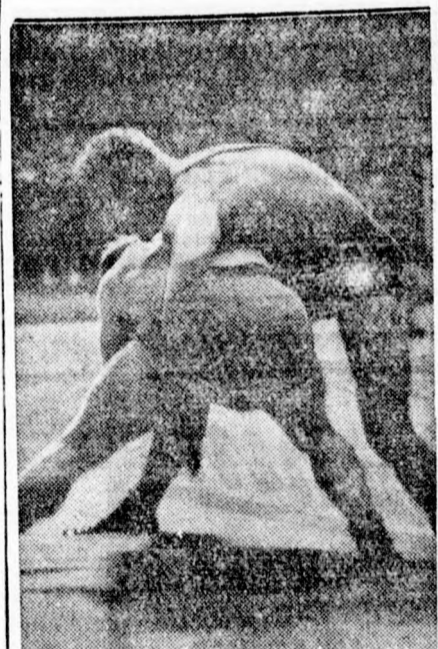
**A noviszádi alszövetség választmánya** ma este 8 órakor az alszövetség hivatalos helyiségében ülést tart. A tárgysorozat fontosságára való tekintettel az összes illetékesek megjelenése büntetés terhe mellett kötelező — az elnök.

**A noviszádi másodosztályu derbi,** amelyet szerdán este játszottak a Pülöp-pályán, a Venac fölényesen 240:191 arányban nyerte a Napred ellen. A mérkőzésnek szépszámu közönsége volt.

**A pénteki és vasárnapi bajnoki kuglimérkőzések bírái a sztáribecsei alszövetség területén.** A sztáribecsei kugliaszövetség bíróküldő bizottsága a pénteki és vasárnapi mérkőzések levezetésére a következő bírákat delegálta: November 5: Borbély KK—Zanatlija: Bíró Keredzsín (Majland pálya). Jugoszlóven—Juventus. Bíró: Korhec (Kovács pálya), Dráva—Sztáribecsei IKK bíró Ujvári (Majland pálya), Sztáribecsei Jedinstvo—Farina. Bíró: Stefanovics (Sztáribecsei pálya). November 7: Sztáribecsei I. KK—Petrovoszelói Gragyanszki. Bíró: Hornyák (I. KK pálya). Zanatlija—Petrovoszelói Gragyanszki. Bíró Kardos (Seszták pálya). Dráva—Novibecsei I. KK. Bíró Trbity (Kath. Olv. kör pálya). — Jugoszlóven—Novibecsei I. KK. Bíró Schmidt (Kovács pálya). Sztáribecsei Jedinstvo—Adaí I. KK. Bíró Kovács (Sztáribecsei pálya). Bácskogradistei AK—Juventus. Bíró Tancos (Bencz pálya). Bácskogradistei Fortuna—Juventus. Bíró Roth (Bencz pálya). Bácskogradistei Fortuna—Vojvodina. Bíró Roth (Bencz pálya). — Bácskogradistei Kat. Olvasókör—Vojvodina: Bíró Tancos (Kozlik pálya). Szrbobráni Jedinstvo—Farina. Bíró Csányi (Kiss pálya). A bírótüület kéri a kiküldött bírókat, hogy pontos időben jelenjenek meg a mérkőzéseken, akadályoztatásuk esetén pedig időben gondoskodjanak helyettesről.

**A sztáribecsei kugliaszövetség bajnoki tabellája**

1. Sztáribecsei IKK	8 8 0	1702:1368	16
2. B.-gradistei AK	7 6 1	1406:1233	12
3. Sztáribecsei Jugoszlóven	9 6 3	1546:1477	12
4. Szrbobráni Jedinstvo	7 5 2	1016:1033	10
5. Zanatlija	9 4 5	1548:1474	8
6. Sztáribecsei Jedinstvo	7 4 3	1110:1088	8
7. Farina	9 4 5	1423:1459	8
8. Vojvodina	9 4 5	1578:1674	8
9. Adaí I. KK	5 3 2	773:694	6
10. Sztáribecsei Juventus	7 3 4	1128:1161	6
11. Borbély KK	8 3 5	1355:1400	6
12. Fortuna	4 2 2	632:652	4
13. Bácskogradistei Kat. Olvasókör	4 1 3	658:670	2
14. Petrovoszelói Gragyanszki	6 1 5	865:902	2
15. Novibecsei IKK	5 1 4	753:843	2
16. Dráva	8 0 8	893:1168	0



**A müncheni Európa-bajnokság során a svéd Cadier győzött a német Böhmer-Reichenhall ellen.**

**Futball-eredmények**

**Dairen: Mandukuo—Japán 2:1.** A japán—kinai háboru, úgy látszik, egyelőre még nem zavarja a futballmérkőzéseket.

**Páris: Lengyelország—Bologna 5:1.** Az olasz bajnokságot több tartalékkal állt ki a lengyelek ellen s ez a magyarázata súlyos vereségének.

**SZOMBATON ESTE**  
**disznótóros vacsorát**  
 rendezek táncal egybeköve a volt Malda-ker-tele vendéglőben, Noviszád, Nemaeska ucca 37. - Szives pártfogást kér  
**BAUER MIHÁLY, vendéglős**

**A megmaradt lélek**

Regény Irta: FERTSEK FERENC © 16

Copyright by Reggeli Újság and Publicitas Press Service. — Utányomás tilos

Az első időkben még Márfát sem türtte. Örvöngött a félelemtől, ha meglátta az ágya mellett. Nem ismerte meg. Csak, ha Mihály kezét érezte magán, előbb nyöszörgött kicsit, mint egy beteg kis öleb, aztán magába roskadva alélt álomba burkolódzott.

Márfa nem volt tul intelligens, igazán nem, mégis azt mondta egyszer:

— Te magasságos Mindenható! Vennél el inkább szegénykét, irgalmazz már neki!

Mihály magában rábólintott. Márfának igaza volt.

Hogy hogyan tudott mégis meg élni, megmaradni? Mihály sokszor gondolkodott ezen, mikor küzködéses éjszakákon a mécses pislá fénye mellett elnézte a csapzott sötétszőke haját a bánattól dult sápadt, beesett arc felett. Az ólomzinkarikás mély szemgödörkben a szempillák sötét függőnyek alatt megfagyott könnycsepp ringatózott.

Mégis megélt szegényke. Mert sokat kibír az ember, kivált, ha asszony...

A fürdőszobában egy gyógyszer szekrényt talált Mihály, de csak az aszpirint, kinint és ópiumot ismerte fel a dobozok és fiolák között és minden gyógyszer híjján, csak a hadikórházban ráragadt kevése tudományával s inkább a maga józan, óvatos, de hát paraszti eszközeivel gyógyította lassan az urnót.

A cselédszoba egy kisebb folyosóba nyílt, ahonnan a többi mellékhelyiséget, így a fürdőszobát is meg lehetett közelíteni.

Turzanskyné semmi hajlandóságot sem mutatott arra, hogy elhagyott szobáit felkeresse. Ugy látszott, irtózik ettől. Ugy viselkedett, mintha a szakácsné disztelen szobája lett volna az otthona eddig is.

Ha leültették, leült; ha ennie adtak, evett, ha innia adtak, ivott. Csak Mihály tudott vele bánni.

—Meg kell ennie ezt a kis levest, Jelena Andrejevna — mondotta. Vagy: Ezt a kis befőttet, ezt a kis befőttet még, kérem — Jelena Andrejevna...

S az asszony — mint egy engedelmes, idomított kis állat — evett a Mihály nyújtotta ételből, italból.

— Jó? Izlik? — erre már rendszerint nem válaszolt. Gépiesen, lélek nélkül tette azt, amit mondtak neki.

Nagysokára megismerte és meg szokta Márfát is. De beszélni soha beszélt senkivel. Befelé meredt, üres, minden-mindegy tekintettel magába roskadtan üldögélt, vagy feküdt naphosszat. Nem kérdezett semmit, soha. Nem érdekődött semmi után. Hogy Mihály mit csinál mellette, a katonák miért vannak itt, egyáltalán, hogy ezután hogy lesz, mint — semmi, semmi sem érdekelte.

A lelke mintha kialudt volna, csak a gyöngye teste élt. Annál meglepőbb volt, hogy egy

éjjel felkeltette Márfát. A szakácsné felségitette, valamibe bele is bugyolálta, aztán megindult vele — az urnó fejének intésére — a folyosó felé.

— Vannak dolgok, amelyek természetesen — gondolta a félkönyökre támaszkodott Mihály a konyhai priccsen.

Vagy ki tudja? Mégis csak utánuk kellene nézni.

Talpraszókött.

A fürdőszobából világosság áradt, pillanatig szemhunyorogva állt a küszöbön, de a másik percben előrenyújtott karjának lendülete egy orvosságos üvegcsét ütött el a Jelena Andrejevna mohó szájától. Az asszony csak a csörömpölésre fordult hátra. Kékeszürke, vagy zöldeskék szemgolyói tágultan, sóváran meredtek a padlór heverő cserepekre.

— Miért tette ezt? — először szólt értelmesen Mihályhoz, de ez sem tartott sokáig. — Majd máskor... Majd máskor... — motyogta eszelősen, fura mosollyal, amint Mihály kitéssékelté onnan.

Másnap Márfa nélkül mentek sétálni.

Mihály leültette az asszonyt a szokott helyére, a szomoru padra a nyirek elé, aztán csendesén, komolyan, némi szomorúsággal a szemében faggatni kezdte:

— Miféle orvosság volt az, Jelena Andrejevna, amit tegnap este be akart venni?

Csöndesen, érthetően felelte az asszony:

— Morfium...

Mihály bólintott. Arra gondolt, jó lenne most, ha olyan ékesbeszédű, szépszavu ember lehetne, mint a korpádi tiszteletes. Hogy a szavai — cifra ruhák — eltarthatják a meztelen gondolatait.

— És mit gondolt, szabad lett volna ezt megtennie, éppen önnek, akinek az életét csak nem rég is ajándékba adta az Isten?

Az asszony szomoru kis mosolyát Mihályra, Mihályról a zöld pázsiton zöldelő sirdombra küldte.

— De hát — mégis — csak tudnék neki valami okosat mondani most, hogy igaza is van — gondolta Mihály. — Ügyvédnek kéne lenni az embernek, vagy papnak — tette még hozzá magában elkeseredetten.

— Jelena Andrejevna! Nem figyelne rám egy kicsit?

Az asszony a sirtól elszakított pillantását a cipője orrára ejtette.

—Jelena Andrejevna! Hisz ön Istenben? Elhiszi-e, hogy a Mindenható akarata nélkül egy fűszál sem görbül meg a réten? Mit gondol, az Uristen akarata nélkül, az Ő ellenére történt mindaz, ami történt?

— Az Isten nem szokott nagyobb keresztet rakni az emberre, mint amilyet az elbir...

(Folytatjuk.)

**Tőzsde**

**BEOGRADI ÉRTÉKTŐZSDE**  
Devizák: kínálat—kereslet dinárokbán  
November 4.

London (egy font) 216.12—214.06, Páris (100 frank) 146.91—145.47, Newyork (100 dollár) 4317.33—4281.01, Genf (100 svájci frank) 1003.52—996.45, Milánó (100 lira) 229.43—226.35, Prága (100 esk) 152.19—151.00, Amszterdam (100 hoil. frt.) 2400.76—2386.16, Berlin (100 márka) 1747.90—1734.03, Bécs (100 schilling) magánkliring 864.70—854.70, Brüsszel (100 belga fr.) 735.75—730.36, Szaloniki (100 drachma) 29.75—29.05, Varsó (100 zloti) 821.03—814.72, London magánkliring 238.80—237.20, Berlin magánkliring 1409—1389.

**Allampapírok:** 7%-os beruházási kölcsön 95, 7%-os Hip. banka kötvény 101—100.50, 8%-os külföldi kölcsön 95—94.25, 7%-os külföldi kölcsön 86.50—85.50, 2 és fél %-os Ratna Steta 420—418.50, 6%-os bégluk 500 dináros 74.25—73.75, 6%-os bégluk 2500 dináros 78.75—78.50, 6%-os dalmát agrár 1000 dináros 73, 6%-os dalmát agrár 5000 dináros 76.75—76.25.

**Részvények:** Narodna Banka 7600—7500, Agrarna Banka 213—212, kötés 212.

**NOVISZADI TERMÉNYTŐZSDE**

Buza 78-79 kg-os 2%-os bácskai, Noviszád környéki 172—173, Szombor környéki 171—172, felsőbácskai 173—174, felsőbácskai 173—174, bácskai tiszai 175—177, tiszai uszály 177—179, bégai uszály 175—177, tiszai uszály 175—177, felsőbánáti 174—176, délbánáti 167—168, szerémi 170—172, szlavóniai 172—174, Rozs bácskai 162—164, Arpa 63-64 kg-os bácskai és szerémi 130—132.50, bácskai és szerémi tavaszi 66 kg-os 167.50—172.50, bácskai tavaszi 67 kg-os 177.50—180, Zab bácskai, szerémi és szlavóniai 124—126, uszály 132.50—135, — Tengeri tavalyi bácskai és szerémi 106—108, bánáti 102—104, tengeri indiai paritásban decemberre 85—87, szárított indiai paritásban novemberre 96—97, szárított indiai paritásban novemberre 96—97, Szárított dunai és tiszai paritásban novemberre 103—104, Buzaliszt bácskai és bánáti állomásról 0 g és g 265—275, kettős 245—255, ötös 225—235, hatos 205—215, hetes 165—175, nyolcas 127.50—132.50, szerémi és szlavóniai állomásról nullás g és g 262.50—272.50, kettős 242.50—252.50, ötös 222.50—232.50, hatos 202.50—212.50, hetes 162.50—172.50, nyolcas 127.50—132.50, Buzakorpa jutaszákokban bácskai és szerémi 97—99, bánáti 95—97, uszály áru jutaszákokban 98—100, Fehérbab bácskai és szerémi 2%-os zsák nélkül 205—207, Uszály-áru zsák nélkül 210—212, Bácskai fehér fejes káposzta 38—40, szlavóniai korai rózsaburgonya 54—56, szlavóniai fehér burgonya 44—46, Sertészsír 25 kilós kánákban brutto nettóért 1080—1110, Irányzat nyugodt, Forgalom közepes.

**Becsülettség**

— Na, sokat vesztettél tegnap hozzonnyen?  
— A, dehogyt! Egy vasat se! Becsülettségóra játszottunk.

**APRÓHIRDETÉSEK**

ugy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1— dinár, NAGY BETŰS 2— dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12— dinár. Hirdetéseket a másnapi lapra délután 3 óráig, szombton déli 12 óráig veszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli

**ALLAST KERES**

Becsületes, erősebb fiatalember szerb és magyar nyelvtudással bármilyen állást keres állandó foglalkozásra. — Apró István, Szave Vukovicsa 36, Noviszád. 6149

**ELADÓ**

Jókarban levő, modern szabásu, nyírott báránnybunda és egy rövid bíberrt olesón eladó. Érdeklődni minden délelőtt: Noviszád, Kralja Petra II. 94 szám alatt, II. emelet balra. 6145

**KERESLET**

Jugoslavenska Kudeljna Industrija u Bačkom Petrovcu keres 15 állandó munkást a kendergyárba, kendertilóásra. Belépés azonnal. 6095

Irodakisasszony, szerb és német levelezésben jártas felvéteit. Írásbeli ajánlatokat „I” jellegével a kiadóhivatal továbbít. 6151

5—6 fűszer- és ugyanennyi rőfőske-reskedő segédet felvesszünk. Ajánlatokat 2 dináros bélyeggel „Szorgalmas I” jellegével a kiadóhivatal továbbít. 6147



Őszi-téli divatárut, rövidárut legjobban vásárol **AZ OLCÓSÓ PEREPATITS**-nál, Kralja Petra II. 39.

Minden szücsmunkát garancia mellett végez **BRAUN JOSIP** Grsko-skolszka ul. 11

Férfi ingek készen és méret után: **V. MILAKOV** Tanurdzšics-palota

Kenyeret, élelmiszert vegyen **LIBISCH** közkedvelt üzletében Kralja Petra II. 16 Kurtz-ház

Dugattyu karikák, ventilek, bolcnik **AUTO-ELEKTRA K. D.** Bulvar Kraljice Marije 14.

Szalón vászon kiesinyben és nagyban „**JUGOLAN**” Kralja Alekszandra 22

Uj munkát és javítást a cipőszakmában legolcsóbban végez **SAVA PANKOV**, Njegoseva 8, szemben a „Fehér hajóval”

Kiváló minőségű férfi kalapokban a legnagyobb választék **Hrnjak Danilónál**, Pasiceva 37. Javításokat olcsón vállalok.

**EREDETI „ATE” FÉKOLAJ** („Bremslússigkeit”) **MOBILTEHNIK, NOVI SAD** Bulevar Kraljice Marije 19 — Telefon 25-20

*Gyengeség és vérszegénység ellen*

**Malachin**

KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN FŐLERAKAT.

**Grossinger gyógyszertár NOVI SAD**

• OGL.ODOBR. S.Br. 588. 20.I. 934.

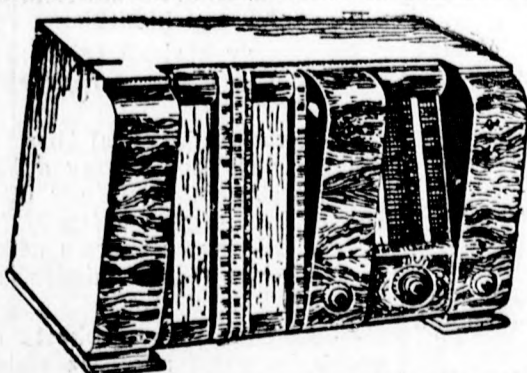
**A rádiótechnika remekműve**

Az új, világhírű **ORION** rádiókészülékbe minden új rádiótechnikai felfedezés beépítettek!

Kedvező részletfizetési feltételekkel szállítja:

**GELB - ORION-Rádióház**

**NOVISZAD, Kralja Petra II ul. 23.**



Nyomatott az Uránia nyomdai műintézet és kiadóvállalat körforgógépén, felelős nyomdavezető: Frank József, Kralja Petra II. (Futoski put) 50.

**Portál eladó**

A noviszádi Iparos Otthon (Zanat-ski Dom) gondnoksága elad egy majdnem új üzleti portált, mely áll: 2 k. rakatból, bal és jobb, valamint két szárnyas dupla ajtóból ugynevezett „Windfang”. A portál komplett, szükséges vastag üveggel, acél rollóval és vászon napellenzővel. Nagyság: 400 cm. magasság és 500 cm. szélesség.

Bővebb felvilágosítással szolgál az Udruženje Zanatlja, Novisad, Trg Knjeginja Zorke 15, a hivatalos órák alatt 8—12-ig. Telefon 28—58. 6152

**Gsak JADRAN szódavízét igyon!** Higiénikus, porcellán fejű. **Ára: —75 para** **Ivics Etelkánál** SZUBOTICA Vilsonova 60

**ÉRTESEM**

a nagyérdemű közönséget, hogy a volt Kucin-vendéglő helyiségét átvettem a felpostánál, ahol a nap bármely órájában hideg és meleg ételkékkel szolgálók. Havi abonenseket felvesszük.

**JANUSKO FRANJO, dipl. száféacs** SZUBOTICA, Vilsonova 25. 240

Keresek fűszerkereskedősegédet azonnali belépésre. Rumenaeska 32. szám. 6146

Rádiószerelő, önálló munkaerő felvétetik. Radioton, Noviszád, Kralja Petra II. 4. szám. 6131

**KÜLÖNFÉLE**

Még ma is könnyebben és jobb állást nyerhet az, ki mérlegképes könyvelővé képeztetni ki magát. Tanulni szándékozók forduljanak Borbély Lajos könyvszakértőhöz, Noviszád, Postafiók 75. Lakás Nikola Tesla ul. 26. sz. 4900

Ne hanyagolja el az arcborét. Friss, fiatalos arcborét nyerhet a Daruvári erme rövid használatával. Zsíros bőrnek száraz, száraz arcboréknak félszáros, matt crém. Minden szaküzletben doboza 15 dinár. 4

**1a. STEIER ASZTALIALMA**

legnemesebb fajták, kiesiben és nagyban, dió, gesztenye, füge stb. legolcsóbban és legjobban

**LEDERER EUGEN-nél**

főzelék és gyümölcs import-export — Noviszád, Temerinszka 21. — Telefon: 30—15, 22—14. 5806

**Művészi fényképek**

valamint amatőrfevételek elsősorban izlées kidolgozása

**Foto „Iván”-nál**

Mosković Emil, Futoski put 6, első emelet SZOLID ES PONTOS KISZOLGÁLAS!

**Reggeli Ujság**

Uredništvo i administracija **Szerkesztőség és kiadóhivatal:** **Noviszád, Kr. Petra II.** (Futoski put) **50** **Telefon: 21—37, éjjel 20—58** **Felelős kiadó: Andree Dezső** **A kiadóhivatal (általós vezény): Blazsek Ferenc** **Pretpilata — Előfizetés:** **Egy óra . . . . . 28— dinár** (kihordó útján 30 din.) **Három óra . . . . . 80— dinár** (kihordó útján 86 din.) **Félévre . . . . . 160— dinár** (kihordó útján 172 din.) **izlazi svakodnevno - Megjelenik naponta** **Post. čekovni račun — Postacse'kszámla:** **Zagreb, 46.692**